

Dicha y desdicha, t. 4.

2 Dos familiaerivales, t. 4.

2 Dos familiaerivales, t. 4.

3 8 — Doctor negro, t. 4.

— Delator, 6 la Berlina del Emi-2 9 El Terremotode la Martinica, 15 A un tiempo hermane y aman-; 4 - Tarambana, t. 3. Don Fernando de Sandoval, o. 5 2 8
Don Cárlos de Austria, o. 3. 2 10
Dos lecciones, t. 2. 5 2 Tio y el sobrino, o. 1.
Trapero de Madrid, o. 1. Ansias matrimoniales, o. 1. grado, t. 5.

—Desterrado de Gante, o. 3. A las máscaras en coche, o. 3. 5 - Tio Pablo o la educacion, t. 2. A tal accion tal castigo, o. 5. -Espósito de Ntra. Sra., t. 4. 6 - Testamento de un soltero, t. 3. 4 Dividir para reinar, t. 4. Azares de la privanza, o. 4. Dios y mi derccho, o. 3, a y 5. c. 2 19 - Españoleto, o. 3. -Talisman de un marido, t. 1. Amante y catallero, o. 4. 5 - Tio Pedro o la mala educa-3 11 -Enamorado de la Reina, t. 2. Diana de Mirmandc, î. 5. A cada paso un acaso, ó el caba--Eclipse, o el aguero infundacion, t. 2 De balcon á balcon, t. 1. llero, o. 5. -Toro y el Tigre, o. 4. 10 Dejar el honor bien puesto, o. 3. 2 4 do, ô. 3. Amor y Patria, o. 5. -Tejedor de Játiva, o. 3. -Espectro de Herbesheim, t. 4. A la misa del gallo, o. 2, 5 -Tejedor, t. 2. -Favorito y cl Rey, o. 3. -Fastidio del conde Derfort, t 2. Asi es la mia, ó en las máscaras Esmeralda 6 Ntra. Sra. de Pa-- Vaso de ugua, 6 los efectos y las un martir, o. 2. 6 -Guarda-bosque, t. 2. 4 -Guante y clabanico, t. 3. causas, t. 5 Actriz, militar y beata, t. 3. Enriqueta é el sccreto, t. 3. -Vivo retrato, t. 3 Al pie de la escalera, t. 1. Elisa, o. 3. Enrique de Valois, t. 2. 5 - Vampiro, t. 1. 10 - Galan invisible, t. 2. Arturo, o los remordimientos, t 1 Al asalto!. t. 2. 3 -Ultimo dia de Venecia, t. 5, 8 - Hijo de mi mujer, t. 1. Efectos de una venganza, o. 3. -Ultimo de la raza, t. 1. 4 - Hermano del artista, o. 2. Angel y demonio 6 el Perdon de Entre dos luces, zarz. o. 1. 3 10 - Ullimo amor, o. 3. 5 12 Estela o el padre y la hija, t. 2. 5 7 En poder de criados, t. 1. -Hombreazul, o. 5c. Bretaña, t. 7 c. -Usurcro, t. 1. -Honor de un castellano y de-A mentir, y medraremos. o. 3. A perro viejo no hay tus tus, t 3. 5 11 Españoles sobre todo (segunda 2 10 -Zapatero de Londres, t 3. ber de una muger, p. 4. 6 - Zapatero de Jerez, o. 4. parte) o. 3. -Hijo de su padre, t. 1. Abogar contra si mismo, t. 2. En la falta va el castigo, t. 5. 8 -Himeneo en la tumba, 6 la He-A mal tiempo buena cara, t. 1. Engaños por descugaños, o. 1. Estudios históricos, o. 1, chicera, o. 4. Mágia. - Hijo de Cromvvel, ó una res-Fausto de Underwal, t. 5. Amor y farmácia, o. 3. Fuerte-Espada el aventurero, t5 Alberto y German, t. 1. 2 10 Fernando el pescador, o Málaga Es el demonio!! o. 4. tauracion, t. 5. Andrés el Gambusino o los bus-9 En la confianza está el peliy los franceses, o. 3 a. y 10 c. -Hijo del emigrado, t. 3. cadores de oro, t. 5. 4 - Hombre complaciente, t. 4. 5 Francisco Doria, o. 4. gro, e. 2. Amor y ambicion, o el Conde Entre cielo y ticrra, c. 1. -Hijo de todos, o. 2. Herman, t. 5. Gustavo III ó la conjuracion de En paz y jugando, t. 1. Enrique de Trustamara, 6 los -Hombre cachaza, o. 3. Amor de padre, o. 2. -Heredero del Czar, t. 4. Suecia, t. 5. Alfonso el Magno, ó el castillo de 4 11 Gustavo Wasa, o. 5. mineros, t. 3. -Idiota ó cl subterránco, t. 5. Gauzon, o. 3. Gaspar Hanser o el idiota, t. 4.
g Guardapie III, o sea Luis XV en
casa de Mma. Dubarry, t. 1. 7 -Ingeniero è la deuda de ho-Allá vá eso! t. 4. 6 Es un niño! t. 2. Errar la cuenta, o. 4. nor, t. 3. Adriana Lecouvreur, o la actriz -Lazo de Margarita, t. 2. Elena de la Seiglier, l. 4. del siglo XV, t. 5. Guillermo de Nassau, o el siglo -Leñador y el ministre, o el 3 Están verdes, t. 1. Al fin casé à mi hija, t. 4. XVI on Flandes, o. 5. 6 testamento y el tesoro, 6 c. 4 Empeños de honra y amor, o. 3. Amar sin ver, t. 1. Geroma la castañera, zarz. -Licenciado Vidriera, o. 4. En mi bemol, t. 1. El andaluz en el baile, o. 4. 3 - Maestro de escuela, t. 1. Beltran el marino, t. 4. Hasta los muertos conspiran, o ". 2 8 - Marido de la Reina, t. 1. 3 12 - Mudo por compromiso ó las -Aventurero español, o. 3. Benvenuto Cellini, o el poder de Honores rompen palabras, o le 5'10 - Arquero y cl Rey, o. 3. un artista, o. 5. 2 10 emociones, t. 1. -Agiotage o el oficio de moda, 45. accion de Villaiar, o. 4. Batalla de amor, t. 1. 12 Herminia, o volver á tiempo, t -Amante misterioso, t. 2. 6 - Médico negro, t. 7 c. 4 12 Halifax, o picaro y honrade -Alguacil mayor, 1. 2. 5 - Mercado de Londres, t. id. Camino de Portugal, o. 1. t. 5 y p.
5 Hombre tiple y muger tenor, o. 1 Contodos y con ninguno, t. 4. 1 Cesar, ó el perro del castillo. t 2. 2 Cuando quiere una muger!! t. 2. 3 -Amor y la música, t. 3. 4 - Marinero, ó un matrimonio -Anillo misterioso, t. 2. repentino, o. 1. 3 - Memorialista, t. 2. -Amigo intimo, t. 1. 4 Honor y amor, o. 5. -Articulo 960, t. 4. Casarse à o scuras, t. 3. 3 - Marido de dos mujeres, t. 2. -Marqués de Fortville, o. 3. Inventor, bravo y barbero, t. 1. 11 -Angel de la guarda, 1. 3. Clara Harlowe, t. 3. Ilusiones, o. 1.
11 Isabel, o dos dias de esperien--Artesano, t. 5.
-Anillo del cardenal Richelieu, Con sangre el honor se venga, o 3. 2 8 -Mulato, ó el cabaliero de San Como á padre y como á rey, o. 3. 3 Jorge, t. 3. Cuánio vale una leccion! o. 3. ó los tres mosqueteros, t. 5. -Marido de la favorita, t. 5 cia, t. 3. 111 Caer en el garlito, t. 3. -Baile y el entierro, t. 3. 8 - Médico de su honra, o. 4 -Médico de un monarca, o. 4. -Beneficiado, ó república tea-9 Jorge el armador, t. 4. Caer en sus propias redes, t. 2. Jui que jembra, o. 1.
3 José Maria, ó vida nueva, o. 1
9 Juan de las Viñas, o. 2. Conspirar con mala estrella, 6 tral, o. 4. 3 10 -Marido desleal, ó quién engael caballero de Harmental, 17 e 4 13 -Campanero de S. Pablo, t. &. ña y quien, t. 3. —Mcrcado de San Pedro, t. 5. -Contrabandista Sevillano, c 2. 3 18 Cinco reyes para un reino, o. 5. 2 11 | 4 | 8 | -Naufragio | 3 | 10 | dusa, t. 5. | 2 | 6 | -Nudo Gor Juan de Padilla, o. 6. c. Caprichos de una soltera, o. 1. -Conde de Bellaflor, o. 4. 8 - Naufragio de la fragata Me--Còmico de la legua, t. 5. 5 11 Jacobo el aventurero, o. 4. Carlota, ola hucrfana muda, t2. 3 6 -Nudo Gordiano, t. 5. —Cepillo de las ánimas, o. 1. 6 Julian el carpintero, t. 3. Con un palmo de narices, c. 3. -Cartero, t. 5. 3 10 -Novio de Buitrago, t. 3. 3 12 -Novicio, ó al mas diestro se la 6 Juana Grey, t. 5.
Juzgar por apariencias, o. 5. Camino de Zaragoza, o. 1.
Consecuencias de un bofeton, t 1. 1 -Cardenal y cl judio, t. 5. -Clásico y cl romántico, e. 4. 5 Jugar con fuego, t. 2. 2 5 pegan, t. 1. Consecuencias de un disfraz, o 1 5 8 Julio César, o. 5. -Caballero de industria, o.3. Casarse por no haber muerto, o el -Noble y el soberano, c. 4. 2 11 - Nacimiento del hijo de Dios y 2 18 la degollación de los inocenvecino del norte y el del medio--Capitan azul, t. 3. Juan Lorenzo de Acuña, o. 4. -Ciudadano Marat, t. 4. -Confidente de su muger, t. 1. -Caballero de Griñon, t. 2. dia, t 3. Cambiar de sexo, t. 1. tes. o. 4. 16 Laura de Monroy ó los dos maes-4 4 - Nudo y la lazada, o. 4. Compuesto y sin novia; t. 2. tres, o. 3. 6 Luchar contra cl destino, t. 3. -Corregidor de Madrid, t. 2. 4 -Oso blanco y cl oso negro, 1. 1. 3 10 - Pacto con Sutanás. o. 4. De la agua mansa me libre -Castilio de San Mauro, t. 5. 2 10 Luchar contra el sino, ó la Sor-7 - Cautivo de Lepanto, o. 4. -Premio grande, o. 2. Dios, o. 3. tija del Rey, o. 3. 5'-Coronel y el tambor, o. 3. De la mano á la boca, t. 3. Llueven sobrinos!! o. 1. - Pacto sangriento ó la vengan-Don Canuto el estanquero, t. 2 - Caudillo de Zamora, c. 3. za corsa, t. 6 c. Laura de Castro, o. Dos contra uno, t. 1. 2 - Conde de Monte-Cristo, pri--Page de Woodstock, t. 1. 5 Laura, (prol. epil), o. 5. 1 16 - Peregrino, o. 4. 5 :7 - Premio de una coqueta, o. 4. Dos noches, oun matrimonio por mera parte, 40 c. 9 Lázaro o el pastor de Floren-2 Idem segunda parte, t. 3 El conde de Morcef, tercera paragradccimiento, t. 2. cia, t. 5. 4 Deshonor por gratitud, t. 3. Latreaumont, t. 5. Piloto y el Torero, o. 1.
Poder de un falso amigo, o. 2. Dos y ninguno, o. 1. 5 Libro III, capitulo I, t. 4. 2 2 Llovidos del cielo, t. 1. 5: te del Monte-Cristo, t. 7 c. De Cadiz al Puerto, o. 1. -Perro de centinela, t. 1. 7 · - Castillo de S. German, ó delito 3 8 y espiacion, t. 5.
— Giego de Orleans, t 2.
2 16 — Criminal por honor, t. 3. Desengaños de la vida, o. 3. 9 - Porvenir de un hijo, t. 2. 30 64 2 Luchas de amor y deber, c. 3. 9 - Padre del novio, t. 2. 6 - Pronunciamiento de Triana, Doña Sancha, o la independencia 4 Luceros y Claveyina, 6 el minisde Castilla, o. 4. g La Abadia de Castro, t. 7. c. 2 8 -- Cardenal Cisneres, o. 5. 1 11 0. 4. 2 3 -Pintor inglés, t. 3. Don Auan Pacheco, o. 5. 04 K3 07 Don Ramiro, o. 5. 1 8 - Giego, t. 4. 8 - Abadia de Penmarck, t. 3. 5 - Atqueria de Bretaña, t. 5. 3 -Cardenal Richelieu, o. &. Don Fernando de Castro, o. 4. 2 2 9 - Peluquero en el baile, o. 1. Peluquero en el baile, o. 1.

Raptor y la cantante, t. 1.

Rey de los criados y acertar
por carambola, t. 2.

Rey martir, o. 1.

Rey hembra, t. 2.

Rey de copas, t. 1.

Robo de Elcna, t. 1.

Rayo de oriente, o. 3. Desyuno, t. 1. 2 - Castillo de Grantier, t. & -Barbera del Escorial, t. 1. Donde las dan las toman, t. 4. 3. -Duque de Altamura, t. 3. 1 - Dinero!! t. 4. -Batalla de Clavijo, o. 1. De dos á cuatro, t. 4. 5 -Batalla de Bailen, zarz, o. 2. 3: 2 - Doctorcito, t. 4. Dos noches, t. 2. 8 -Boda tras el sombrero, t. 4. 2 4 — Demonio familiar, t. 3. — Diablo en Madrid, t. 5. Dieguiyo pata de Anafre, o. t. -Berlina del emigrado, t. 5. Dos muertos y ninguno difun-3 3 Los consejos de Tomás, o. 3. 10, t. 2.

De una ofrenta dos renganzas 15 4 16 — Diable enamorado, o. 3.

De una ofrenta dos renganzas 15 4 16 — Diable enamorado, o. 3. 3 La costumbre es poderosa, t. 1. 5 los celos de una muger, t. 3. 9 La cola del perro de Alcibia-Don Beltran de la Cuena, o. 5. 2 7 - Diablo son los nietos. t. 4. 3 - Rayo de oriente, o. 3. 5 - Secreto de una madre, t 3 y p. 3 Don Fadrique de Guzman, o. 4 8 5 - Derecho de primogenitura, 11. 9 des, t. 5. Dina la gitana, t. 3. 8 - Doctor Capirote, o los curan-deros de antaño, t. 1. 4 - Caverna de Kerougal, t. 4. -Seductor y cl marido, t. 3. 3

-Sastre de Londres, t. 2.

3 - Tio u et sobrino, o 1.

-Coquela por amor, t. 3.

4 - Corte y la aldea, o. 3.

Demonio en casa y angel en so-

chedad, t. 2.

8 5 -Diabio nocturno, 1. 2



# osonim an Acti dereado, solgue ella ignora

## unda de Alavagilao, il enetadirlo felix del him

cambas ergaldo, en ja fremta adorna " His v san diegai küzleteb Drama trágico en cuatro actos y en verso, original de D. Francisco Luis de Retes, para representarse en el teatro del drama el año de 1849.

#### science el concine está? lineale, sierro. Broken PERSONAS: https://doi.org/14.

nem erleving by ram, bonck verkoup

seabsbins crammic our obside s

dine cospections of an inches

siro, en un de <u>a p</u>odicione de no-

Leader and the land and and the

to increase the descentiary abord, dime,

REINA GOSVINDA. WHE A RISBERTO. Enticipated Un Mensagero. ovigition of our out out Guardia? intot

.. Dien; pues est

RMENEGILDO. 6608100 EL VERDUGO, no habla.

CAREDOL ALBERT OF A CONTROL STAR AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT ASSESS

ardias, Caballeros godos, soldados, budel on pres decret to paid  $i_{i}$  , a larginate  $i_{i}$   $i_$ 

ei den de nechatie

alon en el alcázar de Toledo. Puerta grande al fondo: derecha del espectador, la puerta de la cámara de la ia: á la izquierda una ventana.

#### ESCENA PRIMERA.

ARISBERTO, solo, despues Gosvinda.

As. ¡Qué confusion! ¡qué afan! à las entradas (mirando por la ventana.) de la iglesia la plebe se amontona, y apenas basta a contener su anhelo la doble hilera que su paso estorba. (vuelvese y ve à Gosvinda à la entrada.) La Reina! (se arrodilla.) Alzate, esclavo. glad on the

s. En tu presencia! . La reina te concede tanta honra

· Formula in Si mi lengua puede

alzar una demanda respetuosa, in the dirà que, ¿como en semejante dia no asistes à la augusta ceremonia, hoy que su mano real dá Hermenegildo á Ingunda, siendo lú del rey esposa?

fiel (estimona dun, and estima) bil Gos. ¡Siendo esposa del rey! ¡oh! cuán pesada le parece à mi frente esta corona! Aris. Reina!

605, fruitesto dia ci de su hasi ny ononi ili siak.

strate a security i. second, idea for the

riolad characters, one distincted by

a una trágan toubliga congort anu à

Ochspeda, los kibelicos, su nela zeroly arills at of sinclimal at y

Gos. Ven, Arisberto; tú que sabes del modo de curar la ciencia docta, us ob tú que lees en el curso de los astros, 1990 y en las yerbas sorprendes las reconditas virtudes que el Señor puso en su seno, ven, y mirame bien; mira las órbitas de mis marchitos ojos encendidas, amos toca mi mano ardiente, temblorosa ili 118 escucha al corazon latir violento, un mon o por liebre que incesante le sofocalo oup

Aris. Qué dices? Corto es mi saber, mas todo tu esclavo fiel le empleará, señora, señora Gos. Si es tu poder tan grande que el impulso

de las pasiones y deseos logras a la que y contener; hoy la reina te promete 29 803 lo que mas tus deseos ambicionan (1951 200)

Aris. Mi libertad!an ....igleoch .sidesid sod Gos. All All Landibertad, esclavo, Hab mas para que eficaz remedio ponga 🖘 tu ciencia, será fuerza que mis males and escuches, Arisberto, de mi boca. 44 04 p que à unirme van à ti, pueden tu pròxima felicidad labrar; mas si insensato della con usas de él, en tus hombros breves horasma tu cabeza tendrás; esclavo, elige, hand p

libertad ó morir. Aris. d. c. in C. d. d. Quieres que escoja? Facil es la eleccion; que el cielo airado derrame sobre mi su justa cólera, 👊 🐴 si infiel esclavo á miseñora vendo. Habla, que escucho ya. in the late the late of

Triste, espantosa; Gos. del crimen en las sombras encubierta (1988) vá Arisbertodeal, á ser mi bistória (1886) Sabes que cuando el rey Atanagildo 11 - 11 A

á la tumba bajó, dejando sola y á viles ambiciosos entregada esta noble nacion, el alma heróica de Fonda, pudo en tan cruel conflicto detener la borrasca tumultuosa, à Liuva dando el eminente sólio y el régio cetro de la raza goda?

Aris. Si, reina, y sé que el indolente Liuva desinintiendo el origen de la honrosa alcurnia y régia estirpe de los Baltos, sostuvo un año apenas la corona; dejando el sólio godo á Leovigildo su hermano.

Gos. A Leovigildo, de Teodosia viudo.

Aris. Con quien ante el altar sagrado, viuda de Atanagildo, las antorchas encendiste feliz del himenco.

Aris. El trono vacilante, respetado, firme y seguro Leovigildo torna; derrota del imperio una y mil veces las guerreras legiones victoriosas. Toma à Baeza, su triunfante ejército sobre Medina su pendon tremola, y à Ariomiro, rey suevo de Galicia à una trégua le obliga vergonzosa. Oróspeda, los Rústicos, Sabaria, y la Aquitania de su altiva gloria fiel testimonio dan, ahora en Gascuña sustenta sus legiones vencedoras.

oh! mi siervo leal; esa aureola de su frente al cenirse á mi cabeza, como cerco de fuego la devora.

Arisa Reinal is the salar again a second of

Aris. En el ejército

compañero gentil de sus victorias; su hijo Hermenegildo, su cabeza con los marciales lauros mas adorna con estendiendo la fama voladora; con tra los imperiales; con triunfante, con merecido lauro se corona, con el divide; y sus insignias todas.

Gos. Para estrechar los amistosos vinculos of con Francia, Leovigildo por esposa de la contra de la contra de Sigisberto de Lorenalo de segunda de segunda de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra d

de ese sol que ilumina mi deshonra:

Aris Tudeshonra! ¿qué dices? ah! tus manos

quizá tintas en sangre. Nos la auroral que hoy ha anunciado el resplandor del dia, pura me vió de culpa tan odiosa di final pero si el corazon está manchado, su ob qué esten las manos puras, jah qué importa?

ARIS. Tal vez un hechiceroitu enemigoadesi indujo contrati su arte diabólica.

Gos. Un hechicero, si; mas no contrario, de amigo es quien mis penas ocasiona.

Ans. Di; aquiza Leovigildo te ha ofendido?

Gos. La ofensa mas que mia es suya propia.
Oyelo, porque es fuerza; asi, Arisberto,
darás alivio... mas, ¿por que tu boca
no puede pronunciar mi desventura
y el rubor de decirlo asi me ahorras?

Aris. Pero concluye. (óyese rumor.)
Gos. Escucha, esos rumores

por qué son?

Aris. Es la plébe, que gozosa (asomandose à la ventana.)
à los nuevos esposos victorea, que vuelven de la augusta ceremonia.

Gos. Ves á esa joven que el hijar oprime de ese dócil corcel? Es muy hermosa,

¿no es verdad?

Aris. Es Ingunda,

la terrible, la barbara ponzoña
de los celos traidores, en mi seno
incauta derramo, porque ella ignora
que á ese doncel que á su siniestra mano
camina erguido, cuya frente adorna
la corona real, su vil madrastra
con frenesi desesperado adora.

Arts. A Hermenegildo!

Gos.

Si, ese es, esclavo,
el secreto que siempre cuidadosa
tu lengua ha de guardar; ahora, dime,
dime, responde sin temor ahora,
¿dónde el remedio está? Búscale, siervo.
¿Riquezas quieres? Cuantas amontona
en su seno la Iberia, cuantas cria
las arenas del Tajo, tuyas todas,
todas tuyas serán; si honores, cargos,
dignidades y empleos ambicionas,
yo tan grande te haré, que no haya uno
superior á tu misera persona.

Aris. Dificil es, oh reina, lo que anhelas; no habrá en la ciencia filtros, ni habrá droga para curar tu padecer, la mágia tal vez oculte en sus siniestras sombras el secreto de hacer que Hermenegildo comprenda tu pasion; espera la hora,

que la hora llegará.

Gos.
Bien, ya se acercan;
cobnoble Arisberto! qué ufana! qué gozosanció
al ollegaulngunda! sug el construis lob adescri-

Aus. Detente, no demuestres esa fiebre infernal que te devora.

### ESCENA II.

Dichos, Hermenegildo, Angunda, caballeros godo

Her. Id, señores, marchad; y a ese entusiasta pueblo que con sus victores abona su firme lealtad, en nuestro nombre dad gracias, y decidle que si tornan otra veza inquietar nuestras fronteras del imperio las huestes belicosas, conduciremos el pendon triunfante de la nacion Ibérica hasta Roma? (vanse algunos caballeros godos; a Ingunda.) Ven, Ingunda; los plácidos deseos de nuestro corazon, ya se coronan con éxito feliz; claro, tranquilo, el dia luce, y la sagrada antorcha del dichoso himenéo resplandece cada vez mas radiante, mas hermosa.

(à Gosvinda.)
¿Aqui, señora, estás? Hanme anunciado
à mi regreso, que al nacer la aurora,
halláronte en tu cámara, del lechologo, and
fuera, postrada por mortal congoja.

Gos. Si, Hermenegildo, si, vértigo horrible
en sueños me asaltó; mas breves horas
duró; ya estoy mejor; eso ha impedido que asistiera a la santa ceremonia.

Inque os hace tan dichosos, ven, lingunda, a lingunda, a lingunda, a lingunda.

Inque os hace tan dichosos, ven, lingunda, a lingunda.

Inque os hace tan dichosos, ven, lingunda, a lingunda, a lingunda, a lingunda, a lingunda.

Inque os hace tan dichosos, ven, lingunda, a lingu

de Gascuña sus huestes triunfadoras, grande placer recibirá en su pecho al ver que si por fuera la victoria le sonrie feliz, en el recinto de la familia, la fortuna anciosa tambien de sus venturas nuevos goces de doméstico amor le proporciona.

Her. Oh! si, mi padre, cuyo real cariño de la limites no halla para mi, atesora en su gran corazon para sus hijos de la el amor que comparte con su esposa.

ios. (No puedo mas, su tierno amor, su dicha mi exasperado corazon destrozan.) Hermenegildo, adios, á mi aposento (alto.) á retirarme voy.

IER. A Dios, señora. (vanse por la derecha.).

LER. Ahora, señores, diale;

mi voluntad al pueblo haced notoria;
à cien esclavos libertad concedo, de la doy mil maravedises delimosna
por mi, y à mas quinientos en el nombre
de la princesa, mi adorada esposa;
para que el pueblo con placer recuerde
el dia escelso de mis regias bodas.

# ESCENA III.

HERMENEGILDO, INGUNDA.

kr. Oh! ven aqui, Ingunda mia; ven, joh sol de mi deseo! je stall al on gracias à Dios que me veo libre, como yo queria. Ya estamos solos; ninguno de la temple à nuestro bien vendrá á turbar; ya no nos ha de estorbar ese entusiasmo importuno, esa rigidez impia; y ceremonia angustiosa; Ingunda, ya eres mi esposa, a mi esposa, esa dicha tan profunda and a de dicha tan profunda and a d que de amor mi pecho inunda, ¿tú la has sentido tambien? llegó mi pecho á sentir. A qual da pod Esta noche, sin dormir esperé del nuevo dia, por soluz appendo esa luz tan deseada ment la min mas as as que iba á colmar mi ventura; segui de la noche oscura de la vinta san la marcha lenta, pausada, de la marcha lenta, de la marcha l y cuando de roja lumbre

vistió el cielo el arrebol;
y fué apareciendo el sol
tras esa elevada cumbre
que à Toledo tiene al pié,
derramé por mis megillas
tierno llanto, y de rodillas
la luz del sol adoré.
Y despues à mi profunda
ilusion tan ciegamente
me entreguè, que yo en tu frente
vi resplandecer, ingunda,
dos coronas por mi mano
colocadas de este modo,
bajo la del reino godo
la del imperio romano,
coh Diost la ambicion te ciega!

Ing. ¡Oh Dios! la ambicion te ciega!
Vé que la suerte quizás
al que la desca mas
mas sus favores le niega.
No corras en tu desliz
tras su falso resplandor,
conténtate con mi amor
si mi amor te hace feliz.

Her. Oh! si, si; mi alma está llena
de una acrisolada fé;
¡feliz dia el que avisté
las campiñas de Lorena!
Dia feliz mas que todos
cuando tu hermosura vi;
y á tus plantas ofreci
la diadema de los godos.

Ing. Si en verdad, pero aunque gozo
tanta ventura, mi alma
no está, Hermenegildo, en calma,
te lo digo sin rebozo.
Hácia un horroroso abismo
sin detenernos ay Dios!
nos dirigimos los dos
y hácia él me arrastras tú mismo.

es mi afan continuamente?
Ing. Para serlo, solamente

nos hace falta una cosa. " Real Partido Her. Di; cuanto de Leovigildo Real Partido Her. Di; cuanto de Leovigildo Real Partido Here de Leovigildo Real Partido Re

ing. En la tierra! mi ambicion

á mucho menos alcanza;

no, esposa, no, mi esperanza
la tengo en mi corazon.

HER. En mi corazon! Ah! di,
si mi corazon podia
concederlo, vida mia!
dudas tuvistes de mi?

Ing No, de tu fé no dudaba,
y aunque sumisa muger,
te tengo que obedecer
como sierva, como esclava.
Tengo otro deber mayor
en el mundo que cumplir,
y ese no le ha de impedir
ni el cariño ni el rigor.
Si, con el alma nacida
en mi corazon guardada,
yo, mi religion sagrada
conservé toda mi vida.
Y aunque alcanzaste mi mano,

ten, esposo, en cuenta hoypinio in inter- que yo católica sóy. In obtaine inter-seri Her. ¡Y bien!	1
Her. ¡Y bien! " Did man in the control of the contr	2
Ing. Y tú eres Arriano.	HER
Hea. Es cierto; somos los dos to de la	ARI
de distintas religiones, le gardante an est	1
pero nuestros corazones de la contra del contra de la contra del contra de la contra della contr	HER
Ing. Si, mas en tu alma estiende una marchi	ARIS
Arrio su falsa doctrina, was constitution and	HER
quien solo un punto elimina	PC
al Señor del cielo ofende; su sur sur la	ARI
y aunque lograste mi amor, de la bassion	(5)23 L (
yo'de mi pasion me estraño, and croude	,
pues eres por un engaño de la parte de la martina de la senemigo del Señor de la degla de la coldada	1
Her. Yo su enemigo? Jamas! The state of the	
qué dices? Pues mi creéncia	
Ing. Qué te dice tu conciencia? En total de la control Nunca te acusa? Milegia de la control de la c	
Her. Quizás of the little and	
cuando á solas considero dos abilablas	
á Dios, en mi corazon 9 22 21 3 22 1 3 22 1 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2	
una secreta é moción, a ligitar de la	
un grito triste, agorero, micela va care al como la voz del destino vap in alla vitali	HER
misterioso seclevanta, dob an financia	0
y me dice que mi plantam est viud sid	
conduzco por mal camino. and at admissio	
Quiero torcer á otra senda, intilia entra y	ARI
pero erizada de abrojos, lot monto de la	
¿y cómo quieres que emprenda a como	
esas veredas tortuosas was the files on	HER
de zarzas y espinas llenas, aix com of of	ARIS
si las otras son amenasonario de un sicili	100
y estan sembradas de rosas? Procede de dis	
¿No pudiera eselozano em la minale.	-
camino, florido yillanolu i connunt lo i nali	
conducir al precipicio?illano ugla las ao	
Her. Si. Shannalos, of tos wisq. ori	
que esa árida senda/horrible, tamo id . nal	
empezando tan terrible escarilly enter to	
conduzca á un cielo despues? le saguit so	
Heb. Escierto! subligues and state sound solos	
Algo para tu alma valeța a mora anoma a	1
dile à tu esposa que hoy sale sages , an	
tu corazon de sujerroran na na ognat al	
Y cesará esta ansiedad a vercon im all .a. Il	
que su pecho fiel asalta; quons ton in in	
porque eso tan sólobfaltal e obtobration de la nuestra felicidad un ab en la legal de la la la companya de la c	
HER. Corazon, honor yivida on 51 nl ob of and	
todo lo diera poritiqua semue ongans y	
porque eres lu para misdo esperinsi of	
la ventura mas cumplida: 1.6/1913 (1997)	
Mas reflexiona con calmate out opner que bien puedo por tu amorbana te no	
sacrificar el honorquin el sel el e	•
y la vida, mas no el alma, la osican le in	
Ing. ¡El alma! Es erronsfunestomis in non is	
Aris. (saliendo de la camara de la reina)	TT
Principe, si das licenciam nend by an amou	HER
Hen. Qué ruido es este? Qué es esto?	

ESCENACIV	
HERMENEGILDO, ARISBER	TO INCLUDE
Grand Consider a set of	TO STATE OF THE STATE OF
Her. ¿Quien eres?	halldrante en
Aris. Signat of Soyeun escl	facta, postion a
de la reina.	a, si, Hermene,
parameter and an arrange desired escape.	Cost established from
ARIS. Hablarte solo un momen	duró; ya est. otto
de asuntos que te interes	anianillies our
HER. Alngundal (wase Ingunda.	). Ya estamos so
fegya puedes hablar (empiez	a. changenir
ARIS. Aunque el poderoso cet	roud water life :
1 (331) que Leovigildo en su dies	tra
tiene; contigo comparte.	to Caceman CH
y la preciada diadema	roughly almony
cine tu sien; un vil siervo	De in our marke
un esclavo en quien apen	as
los reyes fijan su vista;	entire to fait
vil insecto que en la aren	
vive, y que à la luz del so	Total Control
nobrementol so coliunta	a consonionon
pobremente se calienta,	and the state of the
a su omnimodo, poderni si	limites no half
tiene tu alma sujeta,	the strong hear
porque ante su altivo ma	elamor guodo
a los reyes del mundo tiem	blan. bong ovi)
HER. Ese(altanero l'enguaje,	obstrogasza ini
o sier voi misero, crefrena e	Storesterritished
o teme que esas palabras	or omanilor &
causa destu muerte sean.	a
Aris De mi muerte! No la te	emoletak may
¿Quien, es el que audaz in	tenta a
detener, imisero humano!	5 20 B
el curso de las estrellas?	" in farmefor in
Her. Que dices have introdice	an aller onin i
Aris. Par Yo he sorprer	ides in soli
los arcanos de esa ciencia	Life it in many
que el sino de los humano	on a section of the
en sus cabernas encierra	.C the first are the
yo leo en el docto libro	rational vitation
de la gran naturaleza ;o los	or and a property and a second
yo en el vuelo de las aves	in any g
en la sangre, que aun hun	n o o
viva, caliente, rojiza,	nea,
estraida de las venas	andi .
del hombre sign on located	imerulano (di) a
del hombre; yo en las ent	ranasetta atta a
de las victimas sangrienta	
leo tambien; he bajado	THE LESS THE STATE OF THE STATE
à las tenebrosas cuevas,	e Cartana Tarditi
à donde rios sin limites	or formulan st
sus aguas sulfureas, negra	s, माम भगांद १ छात
tienden veloces; tambien	) and hospital
subi sobre las enhiestas	m-Glenlas, 989
cimas de los montes altos,	all religit ses
donde la veloz carrera	
del águila audaz detuve;	Higuida, 3a, e
y jay! en mi ciencia sinies	strall oboug sy
supe terribles secretos! 40	s, Hermenegilii
supe la cruel sentencia	esa dicha lan
de dolor y de quebranto	que de amor i
que sobre los hombres nes	अंगर रहारे हो होते हैं।
que sobre los hombres pes y sagrada obligacións los ter	mi ano da da
hoy me impone la concien	Hogo mi Desis
Tú, principe, si tü süerte	Pela machet.
deseas saher contocts (174)	un lob broom
crees en mi cioncio 955,500	ob usi sul can
deseas saber, contesta (173) crees en mi ciencia (183) HER. (Crapluter in Si, Cr	Man hadious
que hay hombrée colva outer	tenal on inner
que hay hombres sobre la a quien es dadó saber	Herra War and Market
la venturosa o adversa sico	3 ob oborus
id tourniosa o autersanto	on Online C

NER.

VO

NIS.

ER.

de

en

ab

انتان -	LEREY
sucrte de los otros hombres,	1
v á los nue Diós nada niega.	17
Aris. Pues bien, en millargo estudio 📑 🚟	17
vo pase noches enteras:	15
v sorprendi en los crisoles	111
las benignas o maléficas a la find out	16
influencias de los astros; sient de sup a	143
si quieres saber cual sea and allegona	133
el que su influjo derrama ou v andas	2
felizio adverso planetameno o	1. 15
sobre ti, principe escelso, lab sagustus	113
tiende la mano sintestra. figures in al	13
(el principe lo hace, Arisberto la examina	· ) · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Larga cadena de bienes in accumulation y venturas te reservant and administration about	FIE
el sinole Feliz mortal, se de la serie della serie della serie de la serie de la serie de la serie della serie del	14.8
à quien la suerte no intenta	15
sacrificaria/sufuria!	( much
Mas jah! que tienes sujeta	in
toda aca fallendad (C	4
esa ventura suprema,	Ca
á una obligacion forzosa;	
antennia à naturalara	1 4
Hen. ¿Qué dices?	
Aris. Langi Aht ya que es cierto,	
va que los hados ordenan.	
nara cum hir tu ventura.	1 50(1)
una obligación violentase : samplu en revistete de valored per constant a constant en cons	91)
revistete de valoratsu aisurio ser or	(M)
para oir loique decreta zer ob extoni s	, O
tu sino viten entendido de la la la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la comp	15 /
el que la desobediencia	711
a sus ordenes, sera	1.3
motivo para que vuelva und oun songe	(13)
la suerte todas tus dichas sub, chiden	ent)
en desventuras horrendas.	i . eld de
IER. A los decretos del cielo	lius.
no esperes desobedezca and the sale mi	ंरकाष्ट्र, इ.
Hermenegildo ; mas habla,	100 KJ
que ya te escucho e solo sin ob olo;	43 S.A.
señor, interprete fiel de on beogra	6 2 3a
Senor, interprete nervice of the factor	6128
sera de tusino. ogni rolut lo doda legas o compensas legas de lo obusEmpieza: Les ordan	5165
RIS. Principe! el hado te manda	(12
que tu féj que tus creencias, professor	
for corazon v tu vida sussessi il	
entregues sin resistencia	.esa A
4 la esposa de tu nadre.	1:05.
á la esposa de tu padre, á tu madiastranivond shaonad lo is e	110
gran condition Alla reinal deconstant	(14)
Mi corazón como madren elastiviz so	1143
caring fielda brofesa. 197 9 10 18 h E 9 H h	Y '
No es eso lo que el destino	
te manda: esa fe sincera puon si oup o	(1))
Beef carino amorosom. Seeden tra vor	(a.l)
que à turesposa Ingunda muestras la	U()
dobos desde hovembleane 18338020	18
en Gosvinda! ovellene, lleve el Bonivacion na val	UF
Esclavolicesa, ob olism	18
yo tus palabras detenga.	.ems.
yo tus palabras detenga. noinnin	1) 3
us. El cielo lo mánda asi.	(#(15)
3R. El cielo Lapfuna horrenda do orrede	3 to 2 to 2
del infierno pudo solo saior i en sus horridas linieblas sil	211 3
abortar ese mandatorias shegas e i	F 2103
Y no temes que si llega	1 .6117.
la reina a oir tus palabras, so sall ast y	od
la loma a on tus parasias, co taction	
· ·	

. do pagues con la cabeza? la revelacion siniestra; y obediente á los mandatos Fridados de la suerte se encadena. Her. ¡Oh cielo!!¡Oh lumbre brillante del sol, que al mortal sustentas! [1789] ino ocultas turluz divinan . / // // III al oir dales blasfemias? at the respective Aris. ¡Calla! La voz no levantes. Her. ¿Y como quieres que pueda ; contenerme, cuando he oido, esa horrorosa propuesta? Aris. Por esta mano que toco te lo pido, no profieras pircesas palabras! Aparta! Con Margary no te acerques, que me infestas. Aris. Oh! yo abrazo tus rodillas. Oh principe, no me pierdas lag 18 HER. ¡Yo perderte! ¿Pues no has dicho que era la orden suprema outraines de del destino, y que no habia crimen en obedecerla? Ans. Mas mis palabras, señor, de mar a mor para divulgadas no eran. Her. La virtud no necesita : ne for the plants ocultarse; mas no creas; me again oup que obedeceré sumiso; antes me trague la tierra, meder bulla and y si es cierto, como creo, que ha sido la misma reina la que invento ese delito; esclavo, dila que mientras luzca la lumbre del sol, de mi vida, mientras tenga aliento, mi pecho, nunca la con sussel, ob me someteré à esa horrenda anica de la la (maldad, a ese impuro crimen, ann all s y que sin cesar mi lengua pedirá al Dios soberano, in resigna proceso que en el universo impera, que de derramar no cese sus justas iras sobre ella. A su loco desvario esta es, siervo, mi respuesta; para que á su oido llegue vivo mi piedad te deja. (vase.) Occupanti ESCENA"V. Continue en ARISBERTO, GOSVINDA. Aris. Oye, señor. Gos. (saliendo de la camara.) Detente, no le llames. Aris. La reina!

pretendes humillar! Seré vengada!

Aris. ¿Nos escuchaste?

Gos.

\*\*STORDERO COUSI; todo; Arisberto,

todo lo of inpluguiera al cielo santo use la

que no fuera tan cierto.

Aris. ¿Causasserá despadecer y llantous in de para ti? (16 10 hogo statum or of bottom she

Este constante amor, ardiente, tierno, que mi pecho sintió, huye á las voces b

de un odlo sin igual, vehemente, interno. Cuando en la lucha que el amor proclama. contra el deber, à ciegas entregamos 🦪 vida, felicidad, honor y fama, y vendidas despues nos encontramos, ¿que resta ya sino venganza impia? Para pagar al que mentira y dolo 😥 😘 por amor y ventura nos envia, ..... venganza nada mas, venganza solo. A ella dispuesta estoy; de mi destino mi planta fiel hàcia la senda avanza; no he de retroceder en mi camino:

Aris. ¿Mas cómo cumplirás esa venganza? Gos. No lo sé: mis sentidos perturbados por el furor estan; no sé, Arisberto, 33 qué pensar, ni qué hacer; trémulo, incierto el corazon, con golpes reiterados late, mas tu me salvarás, ¿no es cierto?

ARIS. Yo! Si, parte al momento; en la frontera Gos. hallarás los ejércitos triunfantes de Leovigildo.

Bien. ARIS,

Gos. Con lastimera voz, y con ademanes suplicantes. dirásle de mi parte, que si quiere sostener en su frente la corona, que venga sin tardanza, que no espere, ó su régio dosel se desmorona.

Aris. ¿Qué intentas?

Gos. Mi deseo se afianza con esa decision; parte al momento; parte à buscarle, pronto, o mi esperanza humo será que des vanece el viento. (óyese fuera rumor!)

Mas oye, ¡qué rumor! ¿Será sin duda de alguna rebelion sintoma cierto?

Aris. No, reina, que es el pueblo que saluda à un mensagero. (asomándose à la ventana.) Espérale, Arisberto; 4

(Será preciso madurar despacio el plan.)

El pueblo ansioso le detiene. ARIS. Ya sube la escalera de palacio. Gos. Con mensage del rey sin duda viene.

· (oyense vivas.) ¿Por qué grita ese pueblo tumultuoso? Aris. Gritos de gozo son; el mensagero les anunció algun triunfo de tu esposo tal vez. Ya llega.

Recibirle quiero. Gos.

### ESCENA VI. 15 physician 2013

10.10, 170 seidle

Dichos, el MENSAGERO, caballeros godos.

Mex. Dame, joh reina! a besar tu escelsa planta. El rey me envia à li para anunciarte un nuevo triunfo mas, que le comparte con su hijo Recaredo. La su tele da ortela

site is to a Bien, levanta, in Gos. y habla ya.

in straining ent. Men. Ash Sus legiones vencedoras 200 domaron la Gascuña turbulenta; si obo) hordas rebeldes para siempre ahuyenta and de aquel pais, monarca soberano. Il suite su pendon la discordia ante él inclina; la colo triunfa al tender su mano; donde su faz presenta, alli domina.

Para que siempre su brillante gloria viva, recuerdo siendo á las edades, va à fundar en su reino dos ciudades; á la una dará el nombre de Vitoria : 🔻 🦙 la otra, donde tributo da el Guadiela, al que baña la gótica Toledo, mande al porque la fama de su hijo anhela, Reccópolis será, de Recaredo. Tambien quiere que sepas, joh señora! que cuando esparza su matiz de grana, mensagera del sol la clara aurora; sante en lu presencia le verás. Cara la como la como

Men. Si tu de los lejanos horizontes puedes pasar los lindes desiguales; mira tras de las cimas de los montes y verás las banderas de sus reales.

Gos. Ya lo ois; el monarca me da aviso que vencedor de la Gascuña, viene á su palacio real; será preciso salir à recibirle cual conviene. (vanse el Mensagero y los caballeros.)

#### ESCENA VII.

ARISBERTO, GOSVINDA.

Gos. Por fin el cielo, ó el infierno trata, a successiva de ayudarme; es inutil tu partida; pero esa ciencia, natural, innata, ó à fuerza de vigilias conseguida, vas á emplear para cumplir mi anhelo. despues que vaya desterrando el cielo con su fulgor la oscuridad profunda ;... despues que haya llegado Leovigildo, escribirás dos cartas, una á Ingunda.

Aris. ; Y la otra? . Asin a fine a ship face of

Gos. La darás á Hermenegildo.

Aris. En esas carlas

A la niña bella .... Gos. objeto de mis celos, mis furores, dirásla, que aunque pura y clara estrella su esposo de sus vivos resplandores, no anhela el dulce fuego, y si en la duda no quiere estar, que cuando el sol á ocaso su lumbre lleve, en sigiloso paso á mi cámara real al punto acuda. Yo firmaré.

¿Ya Hermenegildo? ARIS. Gos.

Dile que si el honor de Leovigildo tiene en gran cosa, constante le vigile. pues vigilarle mucho le conviene. Y que si quiere ver la mancha impura

co (con ironia.) conque la honra infama del rey su esposa, que en la sombra oscura que la noche tristisima derrama, ..., aggi al esparcir su resplandor postrero la luz en occidente, lleve el paso al cuarto de la reina.

Oh Dios! Ya infiero ARIS.

¿Descubriste por acaso, Gos. Arisberto leal, lo que yo quiero? Aris. Si, reina. 

Bien, en tu lealtad confio. Gos. Aris. Tù vengada serás. El Lar que a prode

La soberana hoy las llaves te da de su albedrio; si cumples bien, la libertad mañana. (vase.) | Gos. ¡Oh! nada tema mi esposo. (con intencion.)

#### ESCENA VIII, IS CALLED BE

Arisberto. : Necia y crédula mujer, de se processe ; tú mis intentos no sabes! De tu albedrio las llaves has puesto yazen mi poder? infelizisi a micsaberti di anni di di di tu yenganza se abandona! de tanto, joh reinal que está de tus sienes la corona.

(MIS.) (21 1.3 " )!" 10", T. T. (T. ) (1) (3) FIN DEL ACTO PRIMERO.

# ACTO SEGUNDO.

about the fact of the different La misma decoracion.

# ESCENA PRIMERA.

Gosvinda, Leovigildo, Hermenegildo, Ingunda y County of the Becaredo.

Andreas in the contract of the second of the second LEO. Ya terminados los plazos de se ob esta de que à mi honor puso la guerra, de vuelta estoy en mistierra, and a self á un hijo querido estrecho, que no hay placer que mas cuadre, como el estrechar un padre al hijo contra su pecho.

IER. ¡Padre mio! no ambiciona mas que tu amor mi albedrio, y ya que el deseo mio amor tambien galardona, salaka, salak con un padre idolatrado, possetti ana con una esposa querida, finante de la constante de la constant

sg. (¡Traidor! qué letal veneno tu infame labio derramal), , e algee is v

les. Hoy, cuando anuncia la fama ante ante tu nombre de lauros lleno, a contra est justo es que en tus brazos rinda : yordig. de mi afeccion estremada com con richi le el fiel sentimiento. 11, 2 1111 st endiment na

Y., nada, ... , ond sa fire nada me dice Gosyinda? os. ¡Yo, señor! Mi respetueso labio no me atrevo a abrir.

so. ¿Y por qué? si in her and sa ma sh

os. Temo aflijir. om is om osp

os. A mi amado esposo.

er. (Hipócrita vil! și fuera ... ... ... posible, si no migara polaco i de sectod y de mi padre la honra cara, yo tu maldad descubriera) o. ¡Aflijirme! ¿Qué recelos te asaltan?

En esta vida andeial mol and nunca bay ventura cumplida. 1. (No la hay, testigos mis celos.) lo. Mas qué me anuncia tu labio?

No hay que vengar afrentoso crimen, ni terrible agravioli be a serio Pero ese altivo ardimiento que brilla en tus ojos...

LEO. Gos. Causa ha sido para mi de un continuo sufrimiento. En-mi corazon se encierra. la idea triste, horrorosa; de que tienes à tu'esposa menos amor que á la guerra. No bien en marcial combate y en lides gloriosas, ves tus contrarios à tus pies, tu pecho ardoroso late. Si piensas que nuevamente vas el acero à empuñar, vas el acero à empuñar, y en nueva contienda á dar mas laureles à tu frente. Oh, deja, deja, señor, la guerra, pon á ella fin ; 🛴 📁 á los ecos del clarin sucedan los del amor.

Leo. Gosvinda, ya se concilia con el tuyo mi deseo, ahora que feliz me veo en brazos de mi familia; no temas que me sujete pronto la guerrera malla, ni que apreste à la batalla el redondo capacete que hasta aqui oprimió mi sien; venga un rato de solaz, yo le anhelo, que la paz tiene sus goces tambien.

Gos. Descanse ya Leovigildo de sus faenas sin miedo, pues que tiene à Recaredo

LEO.

Iguales ambos á dos
tienen honra y valentia;
jah! para ventura mia me los ha otorgado Dios. jah! para ventura mia

me los ha otorgado Dios. Rec. Señor, mi hermano, y con él tu hijo menor, pruebas dan de su cariñoso afan.

Leo. Sé vuestro amor cuánto es fiel, y el alma en gozo se innunda: mas la perla de Lorena, de temor y asombro llena, está retirada: Ingunda, ven aqui.

Ing. Señor... Señor...
No es cierto

que tambien eres feliz? Ese purpureo matiz conque lu rostro han cubierto los cendales del rubor, me demuestra tu alegria; oh, bien merece, hija mia, Hermenegildo tu amor. Tú eres bella, él es galan; y junto à un rostro hechicero, cuadra muy bien de un guerrero el belicoso ademan: su vigor y tu belleza

nos ofrecen la pintura, land alta later and l de la sin par hermosura, posto de la compositione unida á la fortaleza. Allinas id armito De amor los dulces trofeos hoy con el valor se enlazan, para sup (mudando de tono.) mas por Dios, ya me embarazan estos bélicos arreos. Despues de tan largo viaje descanso quiero me den, constitution de y á fé mia no está bien ; s and is sup of para este sitio este trage. Ven conmigo, Recaredo, imaga de la conficiente

\* Her. Voy a acompañarte ahora. Gos. Yo tambien,

ING.

Oh Dios! Señora, (ap. a Gosvinda.) quédate, que yo me quedo. (vanse por el fondo derecha.)

## ESCENA II. Janio Alieb (40)

Gosvinda, Ingunda:

Gos. ¿Qué me quieres, Ingunda?

¿no es verdad? hilosito ..., Ya se han ido,

Here is a feel to feel

Gos.

¿Ya nadie nos escucha? Gos. Nadic. ¿Por que ese rostro dolorido, ese triste mirar?

ING. Ay! fiera lucha, barbaro padecer desesperado atormenta mi pecho acongojado! Ya desconfio de encontrar consuelo à mi cruel penar.

Gos. Nunca de hielo mi pecho fué; los vinculos me ligan de parentesco à ti, querida Ingunda; confiame esa pena tan profunda, que las penas y males se mitigan de un pecho amigo, en el seguro puerto.

Ing. Mas dime, por piedad, señora, es cierto? Gos. ¿Qué?

Aun vislumbro un resplandor divino. Ah! la dicha tal vez me es otorgada. Pero, responde, apurare mi sino... ¿Has escrito este horrible pergamino? Le escribiste, señora?

Gos. Desdichada! Ing. ¡Cielo! conque es verdad? ¡Sera posible que un pecho que antoroso me juraba un cariño incesante, inestinguible, me engañase traidor!

Gos. Si, te engañaba,

Cuando le vi à mis pies... Infiel! ¡Perjuro! Gos. Pintando el ardoroso desvario, el vil deseo de su amor impuro, su ciego frenesi, temblé.

ten compasion de mi! ING.

Gos. Vo no podia decirlo ni ocultarlo; Leovigildo su ventura y su honor en mi confia, y al fin es hijo suyo Hermenegildo.

Al ver su intento vil, su pasión fiera, le arroje con horror; por castigarle quise à mi esposo confesar... mas era decirle su baldon, asesinarle.

Si no crees su perfidia todavia, lamo iz pórque tu amor desengañado vea su infame alexosia, A. A. A. D. E. S. entra, si quieres, en la estancia mia.

Ing. Es mucho mal para que no lo crea! ¿Y qué quereis? Le adoro con vehemencia; mi corazon, como inesperto y niño, int 163 le entregó las primicias delicamno, od: y rindióse á sujamor sin resistencia que an Cuando alegre vivia; ylsinicuidadoudale de mi padre, en la corte magestuosa, ul ah! yo escuche su acento enamorado 101 decirme sin cesar; meres hermosa; m on y gozoso despues, con dulce, tono, wante 92 «tierna beldad, decia; noste engañas) ab mi amor. Oh! ven, te sentaré en mi trono y mi esposa serás; (si, ven a España; corona real adornará tu frente, y sentada en mi trono poderoso, yo rendiré à tus plantas obediente. mi amante corazon cual fiel esposo.»

Gos. Mal cumple su promesa. . noineiorah amei Oh! Dios! Señora,

librame tu de padecer tan fiero! Gos. Pronto vendra a mi camara.

Logar and normannell nonmonthe esperontal No, no, despues vendré (Ino quiero ahora! Hermenegildo, si traidor, impio, rompe de amordos cariñosos fazos, 1 Blanda de la composição de la composiç yo presa de miciego desvario de tra a ono tu corazon, que imagine ya mio, 110114 011 te le he de devolver hecho pedazos: 83 % (vase por el fondo derecha!) (11811 S

#### OESCENARII DE LA ORBOT

al hijo contra su pecho

que no hay placer que mas cuadre

ing, Padre miet no. 4971/2013 Vuelve, si, ciega mugeroms us oup sam vuelve á buscar á tulámánte, 19 oup Gy y que asi mi altivez ultraja acidans ioms y es causa de mis pesares un redult im as El tambien vendra guiado 69 om ratim to por el temor de su padre, i estaq an aco á dar en la sutil reditrup sengeo sau gor de mis vengadores planes, bup trubical;) .... y si acaso consignierans oidel suchei ul que esos celos con que late la mo goli .sal tu corazon ciegamente pel obordence ol al rey se los confiases; il an oup as olanj si hicieras que l'écvigildo l'aisona in ab su perdido honor vengase am lana lana la en su hijo, ¿qué podria yo por recompensa darte? with receiben Oh! ya mi pechopho siente dase of led los encendidos volcanes (113 911 on oldel, de esa pasion, maldecida soup and 43,000 que me abrasó! No, vengarme Leon La dingital de su altiva presuncion son mis intentos tenades !! A vengarme de su desden lliv birocqill) ....! y beber de vuestra sangré. Off (\* ,5) (illeog de vi pidre la homa cara.

(ESCENA) IV. Lantam ut ov

Gosvinda, Arisberto, mallus 6 2)

Gos. Ven, Arisberto; cumpliste fielmente. .shilquin suchine est sound Siempredeales and grat stove) and ARIS. son para timis intentoses one oup and out

Gos. Di, la otra carta entregaste? Aris. Va la tiene Hermenegildo en su poder; por un facil i alle de la contraction de medio logré que à sus manos al la com antes de la hora llegase. The man antes de la hora llegase. Aris. Reina, yo creo Ay (1) Marian que en eso duda no cabe. Then, of the little Gos. Alli le hallarà su esposa, pre tall les espo Aris. Si le ha de ver, que no tarde, camina el sol à ocultarse. Gos. Me ha prometido venir; y no imagineis que falte, que son los celos de amor aguijones infernales? Aris. Señora, mi obligacion and franche de la constante de la es servir y no quejarme de nii suerte; pero tu a promiti pero la derramando tus bondades régias sobre mi, à tu esclavo darle libertad juraste; si merezco, alta señora, que tu corazon se apiade : 1990 gala gala de mi situacion, te ruego a participation de la constanta de l que des fin à mis afanes. los. Arisberto, aun me hace falta tu ciencia; cuando se acaben felizmente mis deseos, libre serás. BIS. (Será tarde entonces:) in the many many Tú tienes armas que no quiero que me falten. pueden contra ti tornarse.) (14) (14) s. Abora conviene tan solo enteste sitio también; The Little and the voy ahora mismo á buscarle. us Pero no piensas, señora, an mana antique aunque el monarca le hallase en tu aposento, ese pliego i il propinti de la basta para disculparse? y no creo yo que clave el puñal de la deshonra en el pecho de su padre, in participation de ese papel enseñándole. s. Pero. C. Ademas, yo tengo otros medios para... s. ¿Y cuáles? Secretos son, Arisberto. 3. No es imprudencia fiarles de mi discrecion. Ahora obedezca, siervo, y calle; ino oyes pasos? Es el principe. Viene al fin! Fortuna, dame u auxilio, y no desleal thora me desampares. Ven, Arisberto. Señora, 'a te sigo. Vé delante.

(vanse por el fondo izquierda.)

HERMENEGILDO, entra leyendo un pergamino.

«Si quieres, principe, ver el liviano atrevimiento de la reina, á su aposento am filos de la acude al anochecer. Presa en adúlteros lazos la pasion que concibió por ti, al olvido la dió por echarse en otros brazos." (representa.) Sera posible, oh dolor! que con vil accion mi madre mancille asi de mi padre el nunca manchado honor! ¡Ah! no lo puedo dudar, ..., in the said y aunque por dudarlo lucho, no ha mucho, ¡cielos! no ha mucho que en este mismo lugar un vil esclavo traidor me esplicó con sutileza de mi madre la torpeza, su impuro y nefando amor. ¡Mi madre mi labio dijo! jah! no, no; ¿cómo podria compararte, madre mia, con esa muger, tu hijo! Tú que de ventura en pos dejaste al mundo malyado, y el vuelo tendiste al lado del trono santo de Dios, y en tu tierna juventud predestinada del cielo, fuiste sublime modelo de castidad y virtud! Nunca, no, tu pensamiento ya por el Señor bendito, pudo abortar del delito el torpe y malvado intento. Segun la carta, por mi no late su pecho ahora: ¿por quién será? (aparece Ingunda observando.) Ya es la hora,

¿qué espero? ¿Es su estancia? Si, 🕟 😘 🛒 voy á entrar...de la pasion es terrible el desvario; entremos. (al ir à entrar se detiene.) ¡Oh! padre mio,

me lo manda el corazon! (éntrase en el cuarto de la reina.)

ESCENA VI.

Ingunda, despues, Leovigildo.

(Ingunda se dirige llorosa á la cámara de la reina.) Ing. Se entró! no hay duda, mí desdicha es cierta: traidor! oh! mi venganza será horrible!

Leo. Ingunda!

El rev! ING.

Qué escuchas à esa puerta? LEO. Ing. Nada; déjame, oh rey! ¡hado terrible!

¡fortuna desleal! ¡suerte sañuda!

LEO. ¡Deliras!

LEO.

Delirar! ¡ay! bien podria, ING. que es mi desgracia por mi mal muy cruda, y es mi suerte cruel!

¡Cómo, hija mia!

tù desdichada! ¡Tú! Si, en tu semblante las huellas veo del dolor profundo. ¿Qué te hace desgraciada? No es tu amante tu esposo? ¿Qué te falta ya en el mundo? Ing. ¿Qué me falta, señor!

(acercandose a la puerta.)

Oh! Dios! me aterra LEO.

tu semblante, tu acento, ¿qué mal nos amenaza?

ING. Oh! como yerra (mirando á la puerta de la camara.) hombre vil, tu malvado pensamiento. Si crees que doble à mi infeliz fortuna docil el cuello, te engañaste, impio; yo quiero descubrir una por una tus maldades.

¡Qué ciego desvario! LEO. Mi cariño tus males no comprende; ate vende Hermenegildo?

Ing. (volviendose à Leovigildo.) Si, me vende, me vende a mi, que mi placer cifraba solamente en su amor; a mi, sencilla que ignore que en su pecho se abrigaba de incestuosa pasion la vil mancilla.

Leo. De incestuosa pasion! ah! no te entiendo.

Ing. No quieras entenderme.

Que sospecha!.. Habla: ya está mi corazon sintiendo golpe mortal.

ING. Envenenada flecha, tósigo matadór también destroza este anhelante pecho apasionado.

Leo. En mi martirio tu dolor se goza. ¡Hablame, por piedad! ... [ ]

Rey desdichado! ING. En hora de dolor, en hora fiera, viste del claro sol la luz primera.

LEO. Todo lo entiendo ya!

Qué, por ventura ING. dijo mi labio... no!

Ventre sus brazos LEO. con desacato vil, mi esposa impura deja mi limpio honor hecho pedazos! •••• Oh! yo me vengaré!

No falsamente ING. tu ciego enojo sus furores rinda contra la reina, no, que es inocente.

LEO. Es inocente! Si; todo Gosvinda oh desdichado rey! lo ha contiado

á mi pecho, de pena traspasado; la mancha del delito no infama, no, su frente magestuosa; lee, gran rey, este escrito,

su inocencia verás...

¡Es de mi esposa! LEO. (lee.) «En cuanto el sol su luz lleve al ocaso, si quieres ver de tu adorado esposo el adúltero fuego, el incestuoso amor, dirige à mi aposento el paso. La Reina.» Y el delito solamente es de ese infame que mi honor mancilla! Yo le senté en el sólio, y en su frente la real corona que en mis sicnes brilla 😘 y él en pago, con viles desacatos. de la naturaleza, horrorizada, '. ' ''' atropella sin freno los mandatos. Oh! furor!

¡Oh desgracia! yo he soñado ING. un claro sol pora alumbrar mi vida, 100 alla una ilusion de amor nunca perdida, in la la y en vez de tal ventura, a company de la com dióme la suerte vil un fiero engaño; en vez de claro sol, tiniebla oscura; en vez de amor, terrible desengaño. Mas tú me vengarás! Callas! No dijo 🥬 🤏 tu boca que vengarte deseabas? Cómo sin voz estas? ¿Cómo?...

Es mi hijo, LEO. Ingunda.

Mas, señor... ING.

Wete; tú acabas: LEO. de destruir con tu furor celoso la ventura de un padre y de un esposo. 218 Tú me hiciste saber mi liero agravio: \*\* Su culpa dijo tu imprudente labio; (13) ciega muger, tu irreflexion maldigo: 100 ¡Oh! perdona! Of the second of

Senor... ING.

Aun soy tu amigo, LEO. tu padre soy, á mi demanda cede. 🔻 📜 👚 Ing. La fé del porvenir contigo quede. 🧢 😘 Leo. La paz del corazon vaya contigo,

# ESCENA VII.

### LEOVIGILDO: de la sallo

Ay! bajo el peso horrible de su acento cae mi-dolor, señor! ¡Dios poderoso! ¡Dios que dominas el vasto firmamento y el mundo tiembla à tu poder grandioso, como al mirar desde tu régio asiento crimen tan vil, delito tan odioso, no arroja, di, sobre su frente osada 👭 🔠 el rayo vengador tu diestra airada! (33) ¡Y en esa estancia está! Veamos ahorano como su vil accion, villano esconde; 701 cómo dá su disculpa engañadora; o 194 am veremos ante mi lo que responde. as sup-Pues que mi nombre su pasion desdora, vengar mi muerto honor me corresponde; vengarle, si, pero mi honor vengando (). mi pecho paternal voy destrozando. Oh cruel situacion! Nada le abona; in 13 nada, aunque mi piedad salvarle intente, ¿cómo el monarca su maldad perdona? Mas como, ¡ay Dios! su perdicion consiente quien de paterno corazon blasona? Oh! destino fatal, hado inclemente que remedio no das que bien le cuadre. al justiciero rey y tierno padre!

#### ESCENA VIII.

#### LEOVIGILDO, HERMENEGILDO.

Her. (Ya cansado de esperar salgo... pero qué estoy viendo? mi padre aqui!

LEO. (No comprendo cómo me puedo calmar.)

Her. ¿Qué tienes? ¿Por qué en redor tiendes la vista sombria? Cualquiera, padre, diria que eres presa del furor. ¿Qué te hace sufrir asi! ¿ l'or qué ese triste semblante?

Ese pecho palpitante de la company de la com por qué está intranquilo, di? Al ver tu dolor me aflijo; in alle alle confiame tu penar, i in the filt to x quiza pueda consolar, no como en a receiptor en a r tus sufrimientos tu hijo. Leo. Oh raza del hombre impia! En el manto del amor encubre la hipocresia! Her. Hipocresia no cabe have a wife en la lealtad de mi pecho; ) en tir dissi zno estás de mi satisfecho? (a) taras do: ¿Por qué? ¿Qué causa tan grave, im oup promueve tu indignacion? ..... min and and a LEO. Ya que tan viles seamos, non more more ¿por qué, por qué no llevamos descubierto el corazon? ¿O por qué no tiene escrito de facilité de cada cual sobre su frente a participation su virtud el inocente de modernational y el malvado su delito? particular in in Her. iOh! tus palabras me hielan; was a said wiy pues delito o maldad ula que la constante de la constante hoy tus sospechas recelan activities and de mi, habla pronto, señor. A presenta dos Eo. Aparta, misero, aparta. Ier. Por qué? Responde á esa carta Mar Billi EO. para tu esposa. (dásela.). (ER. (despues de haber leido.) Qué horror! ko. Ahora me podrás negar, mas al anges infame monstruo nacidonesse estas a non de mi sangre, que has queridon angula mi talamo mancillar! militare nigeria info ER. Y de mi tan vil accion the said thin the pudo mi padre creer! programme de la podido ser opadover calle de la constant de la horrible traicion! X si ese horrorosojagravio 1941 Laug Andre pudiese, señor, vengar a cream 2003; ils solamente con hablar? podrá engañador decir, antique des que desmientan lo que he visto? a. Ah! señor, ya no resisto, an broken in todo lo he de descubrir. Sabe... pero, oh Dios! mi lengua tal crimen al revelar Ah! si desde que naçing in a com the de tu corazon paterno la crimiz on la constanta el dulce cariño tierno pod ha calore inc constantemente senti; si puede lu corazon creer lo que digo, padre, and elimentony jurandolo de mi madre por la eterna salvacjon, 13, 31 filled 1918 ah! no con rostro inclemente ahora quieras oir properties and alle and mi voz, que te va á decir, a suismu de señor, que soy inocente. . ¿Y por encubrir tu intento que horror me da recordar, a tras grant no temes, no, pronunciar sacrilego juramento? No temes que la iracunda

cólera de Dios bendito, por castigar tudelito en la nada te confunda? Sal de esta cámara, sal. sans en en esti Her. ¡Ah! no, que erguida la frente muestra siempre el inocente, d'annie 1 y yo no soy criminal; one row his serious Y aunque una desdicha nueva a contre la hoy me venga a acometer, where the y el Señor quiera poner, com as a vios mi firme virtud á prueba, i and the contract to tú nada descubrirás, m of and one es mi honor es como el sol puro, ante puro soy inocente, lojuro, to a lorbal and no puedo decirte mas; por proposicione del mas y nada preguntes, no, mante de chief à mi terrible tortura, de moderne un essor que antes, padre, es tu ventura y por ella sufro your pul tie and the sent LEO. No sé al ver infamia tanta noime un no como mi justo furor proprieta de sua contengo.
Pero, señor, and the property HER. de ti una cosa me espanta; si tan convencido estás de que tu honor mancillé, responde, padre, ¿por qué pos antesbando muerte al punto no me das? Leo. ¡La muerte!.. Dichosa suerte tras de tu crimen odiado seria idesventurado! que hallarás segura muerte. No de tu mal la vehemencia calmaria tu consejo, and the beautiful no, por castigo te dejo, no act orden la infeliz, con tu conciencia? samalin ab Pero de España saldrás uma esta inteleg ni una hora, ni un instante una esta esta esta theistern of the On its sosegado viviras. Y nunca en mi corazon and an and la tendrás entrada, hombre impio. Her. ¡Qué he escuchado! Padre mio, # 93 les esa horrible decision with the left ways revocarás! ah! si, si! marii an ara ara Har. ¡Oh señor! victima muero a succession de mi cariño por tiditul ant po supersa Leo. ¡Esclavos! lo que he mandado do antique (aparecen los esclavos!) obedeced al momento. Her. Qué escucho! LEO. arrojad a este malvado. The contract with (los esciavos se adelantan.) HER. ¡Atrás! (a Leovigildo:) Tu decreto oi, à él no creas que me oponga, il matalistica pero, infeliz del que pongatione en qui su villana mano en mi! joh padre! mi juramento; un the state tù mismo, mas no un esclavo. Leo. Por castigar tu maldad Mill Constitution lo haré como dices, si; no esperes nunca piedad: (vase.) The state of the s

2 111 1 1 1 1 1

### ESCENA IX.

#### illigate to the first HERMENEGILDO:

¡No has de tener compasion! Asi de tu hijo te alejas? Y sin oir la razon partes, sin ver que le dejas destrozado/el corazon! El corazon que algun dia su ventura, su alegria, es el que hoy le maldecia! es el que hoy le desterraba! Oh padre! si, yo el primero debo vengar tus agravios; todo descubrirlo quiero, mas un candado de acero tiene sujetos mis labios. Pasion tan vil, tan impura juri de la come en mi cariño no cabe, altre de la come de la y mi corazon apura formationeri im on the la hez del dolor, porque sabe padecer por tu ventura.

Mas no te descubriré
el delito de tu esposa,
no, yo no te causaré
desdiche te descubrire desdicha tan horrorosa, and management que antes, padre, moriré.

#### ESCENA X. 10 51 61 51

HERMENEGILDO, INGUNDA, por el fondo derecha.

Her. ¿Eres tú? Los cielos. que ven mi amargura, ano sur amarante el rostro me muestran popular no popular de mi tierna Ingunda. Oh! tristes momentos la suerte sañuda nos legó traidora,; 🤫 📖 🖂 🖂 🖂 🖂 pero tu hermosura el bien es, que enfrena , las un some l' del daño la furia. .... e ed marrou es como i Estrella radiante, and a more and and a said que mi vida alumbras, instructiones imán que mi firme ' est les estas estas estas voluntad subyugas, provide and the substance of the subst flor de mi existencia. nave que en las turbias magnification llevas mi ventura, we were the cálmense mis penas a ma ma manifesto con palabras tuyas. Salamas and and

Ing. Pluguiera à ese cielo off que tu boca insulta, anten des e la jours que tu vida alumbra, de la companya abrasára impia los viles deseos in propositional state de tu alma impura; in succession is que el iman que tanto de la compagnioni tu poder subyuga, u . nage ut als omingo fuese la maléfica par uni esta comment al atraccion astuta proprio a transpiration of a conse del áspid airado propriis oprio estados que aborta iracunda. A configuration de del nocivo, senous houses and a service is el Africa inculta; esa flor lozana

de tanta hermosura, abrojo que clave me manti la como que sus danadas puntas, por las ondas turbias was the interior del mar tempestuoso, vaya sin ventura la nave azarosa de la vida tuya.

Her. ¿Qué dices? ¿El astro de mi amor se nublatification and a second s tambien? No te basta, while have a little joh cruel fortuna! que mi pecho rompan viles imposturas, Contract of the state of t que robarme quieres su cariño?' Nunca; ¡perezca el malvado! asi saldrá pura mi virtud; desmiento tan viles calumnias; vient in the community visit mi nalabra y si mi palabra no te basta, Ingunda, and the same and the s lee ese pergamino. The second second

Ing. De atroz impostura (despues de haber leido.) las victimas fuimos; joh qué he hechó! A de a patrint amais

Me anuncia shagh for HER, ese escrito horrible una infame injuria, parati que al honor sagradodo, montes hi casa de mi padre insulta, an ton in a soulla, hal y con dolo impio, w ne calog sea mand A .03. con doblez astuta, i autor aring amaigi quieren įvida mia! in the in the in the que nuestra ventura, de la companya asi se interrumpan!

Ing. Y yo he revelado con ciega locura?: " The state of the state mas jah! Hermenegildo walle of the contraction of t di, ¿por qué la furia de la continue ese pergamino, sansia acading the age al rey no le diste?

Her. ¡V tal me preguntas! El fiero secreto la muerte à mi padre: ¡Oh! no, gima, sufra same a same and same sera siempre muda; stant or of the state it. solo tú, alma mia, puedes mis angustias sub wip cirous in the decidence of the same said saber; mi cariño " que nada te oculta imatina a propositione This is the term of the first te dirá, que arde en el alma impura William Burg Art 186 de la reina, el fuego de que à mi me acusan.

Letter to the training

Ing. Te creo! Tu boca la verdad pronuncia: la verdad pronuncia; el crimen es suyo, la maldad es suya,

y tu bien mereces in the land, south to mi pasion profunda. La amada as ah Her. No cabe en mi pecho and the conference of Oh! ven, partiremos in the start of the que es fuerza se cumpla una abstraction, la orden de mi padre; " patroliment na Y . Paging and a second and a second iremos en busca de un pais tranquiloins a la mine y Si la suerte injusta; sabbutting butti si del trono nos quita " de la conquesta de la co la brillante purpura, de la constante si reino en tu pecho, de la sistema sul ma zá qué mas ventura? Ing. Sierva fiel te sigo? The the language of HER. Sierva mia, Ingunda! 2011 of the late made No; esposa. To the the the allen

ing. En tus brazos (1994) solding in the solding in

Her. Separarnos, nunca.

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

# ACTO TERCERO

Siller offshioner

El teatro representa un paisage pintoresco. Al fondo quierda se vé en panorama el campamento de Leovildo, que viene á terminar al foro con la tienda del y, la cual es practicable. Al fondo derecha se ven en ntananza las murallas de Córdoba. A la derecha, prier término, un convento. (Es de noche; el teatro estará iluminado por el resplando los religiosos.)

#### ESCENA PRIMERA.

ERMENEGIEDO, ARISBERTO, disfrazado con trage de griego.

el campo atravesaremos sin que nos conozca nadie.

III. ¿Y quién ha de presumirse que estás entre los parciales de tu mayor enemigo?

III. ¡Oh! mi enemigo mi padre!

no sé, griego, si hago bien de tu palabra en fiarme.

III. Cuando hace tres años

por las tramas infernales de la fernales de mi madrastra, me vi de la fernales de la fernales de la fernales, la fernales, la fernales de la

y lo que es mas, que entregasen in sur a mi esposa y á mi hijo a parte de la releis quise darles, a de la venganza feroz en entre esta entre esta entre esta entre esta entre esta entre entre

mas que por ti, por la causa religiosa que abrazaste, los imperiales te dieron su apoyo, y cuando tu padre en Toledo reunió prelados que declarasen algunos puntos oscuros de la secta Arriana, cuales dudarian que la guerra de religion no acabase?

Astucia de Leovigildo fué para lograr sus planes, y por eso de los griegos no debes, señor, quejarte.

Her. La guerra de religion
ha sido el motivo grande
de esta criminal contienda?
No, griego, no, te engañaste;
hay otra causa escondida
que yo la sé, y que la saben
tambien la reina y mi esposa,
que si algun dia llegase
á descubrirse, saldria
Hermenegildo triunfante,
mas que no descubrirá

porque todo será en valde; ademas, esos reveses were believed to con que la suerte me abate, messe belle mas que humillarme me ensalzan; a salo feliz el que al golpe cae un la la caracteria de la carac de la cuchilla, si su alma a seri si como nos mantener cristiana sabela ofournam Dos años ha, no queria de la comissa de la c mi corazon entregarse de lleno à esa religion de la marco de lleno heroica, sublime, grande, see the first que despues con entusiasmologique abrace, pero incesante and the book to terrible voz acusarme; at the light to y el cariño de mi esposa, walton de mi esposa, para iluminar mi, alma 🔐 😘 😘 🥳 🤃 de la fé con los fanales: Yo en la religion católica creo; sobre sus altares juré combatir por ella 💥 🗼 ó morir por ella mártir, a susona dinciy cumpliré mi palabra; home de la calif con la tuya, griego; ¿dónde podré ver à Ingunda? Dame algun medio para hablar à mi esposa, no te tardes. de Córdoba me sacaste para venderme despues, and the transfer no debes tanto fiarte: de tu buena suerte, griego,

que al fin el rey es mi padre.

Ans. Si no te fias de mi,

Hermenegildo, ya es tarde,

para dudar; sin embargo,

no te vendo; aun por los reales

anda Leovigildo, esperal

que entre en su tienda y descanse,

que yo lograré que Ingunda

acuda despues à hablarte.

Entre tanto; sigueme

pues creo que à este parage

se dirige el rey.

Her.

Te sigo.

Her. Te sigo.

Aus. Ven, yo sé donde ocultarte.

(vanse por la izquierda.)

### ESCENA II.

11 ( ) ( ) ( ) ( )

LEOVIGILDO, RECAREDO, fondo derecha.

no contra los griegos, no; Albando de que mancho mis armas yon contra los designados de la contra los designados de la contra los designados de la contra los griegos, no; Albando de la

con la sangre de mi hijo.

Rec. Entra en tu tienda, señor, a como como ya es hora de descansar. Leo. Descanso! no le ha de hallar nunca mi triste dolor, de la companiona della companiona della companiona della companiona della companiona aunque mi frente reuna de la calle de la c de cien triunfos el laurel, como ante mode y vea subditatiel and productions á mis plantas la fortuna. la paz de mi corazon. Felices dias aquellos en que en contiendas campales, A canal derroté à los imperiales; aquellos diastan bellos a ing alla de ol ¿qué se hicieron? ¿Dónde fué 🕟 अमुनाव el vivo sol de mi gloria? ¡Ay! como aquella memoria. A sur 800 otra no conservaré. Hoy mis legionesidirijo; 10 mp ly kent

que yo mi voz levantase
que yo mi voz levantase
en su favor, que rogase
por el perdon de mi hermano.
Pero ya, joh padre! que veo
lucir en tu corazon
un rayo de compasion;
cumple, señor, mi deseo.
Une los sagrados lazos
que la suerte vil rompió,
y otra vez contemple yo
a Hermenegildo en tus brazos.

Y mi honor! Recaredo! Again to a supla de mis mayores, podré! Otro de la composition de la voz de la obligación de la corazon estalla, y a su mandamiento, callado de la corazon.

Y dime, ¿acaso se humilla de su monarca la ley? No se hizo proclamar rey en los muros de Sevilla? Y sin que nada le pueda contener, porque me asombre, Recaredo, con su nombre zno mandó acuñar moneda? Y su mente descarriada su religion abjuró, 1 13 2010 1 y contra ella levantó la infiel parricida espada. ith! no, prosiga la guerra y que bien ó mal le cuadre, no ha de dejarle su padre, and a comment un palmo solo de tierra. Prosiga el duelo tirano, 📜 🔠 🔠 🔠 antes que padre, rey soy, antes que rey, soy Arriano. Y si en lid tan horrorosa prosigue él tambien, á **fé** 🕟 🔛 💮 🗀 🖽 las cabezas le enviaré de la cabezas de su hijo y de su esposa.

REC. ¡Oh señor!

LEO. Basta, no quiero
oir mas; no me hables de él.

REC. ¡Pero has de ser tan cruel!

LEO. Mi obligación es primero.

REC. Y si constante la suerte
le pnsiera en tu poder,
¿qué es lo que debe temer?

Qué debe esperar?

Leo: La niuerte.

REC. ¡Oh! tu semblante me aterra!

¡que es lo que dices, señor?

¡Tal vez tendrias valor!

¡Ningun cariño se encierra

ya en tu pecho?

REC. No lo manda mi conciencia; mientras me halle en tu presencia por mi hermano rogaré.

ESCENA III.

Dichos, Gosvinda, saliendo de la tienda.

Gos. ¡Bien harás! Gentil accion
digna de un noble guerrero. (á Leovigildo.)
Si, si; su vida es primero
despues vengar tu baldon.
REC. En hora fatal, señora,

vienes, cual genio del mal, su corazon paternal á ahogar con tu voz.

por dar á tu alma consuelo
bien podrás clemente ser,
¿mas cómo has de detener
la atroz veuganza del cielo?
No por su amor incestuoso
ahora combatiendo estás,
que á castigar, señor; vas
su vil perjurio afrentoso.
La amistad entre los dos
quieres que se restituya?
¿Combates por causa tuya?
No, por la causa de Dios.

Leo. Si, tienes razon, Gosvinda, pagará con la cabeza;

- militally ice

) ( ) ( )

no esperes que à la flaqueza mi firme pecho se rinda. Ahogará en mi corazon la voz que me dictará el cariño, y logrará hacerme inmortal mi accion: No haya paz, no haya sosiego, and the hoy el cerco estrecharé á Córdoba, y la entraré 💢 🥫 🖟 👭 🖽 🖽 sin piedad á sangre y fuego. tu justiciero furor grande de la constitución de la en esa infeliz ciudad.

Si los planes que tramé me salen bien, Leovigildo, te juro que á Hermenegildo hoy en tus manos pondré. Rec. ¡Ah! qué has pronunciado!

Gos. Pronto lo sabrás, señor.

Rec. Algun villano traidor and an annua eith le venderà.

LEO.

(¿Si Arisberto has any more) Gos. lo habrá conseguido bien?): (1) malitica la La astucia sobrado puede. Fuerza es que sola me quede, so sest im senor.

Recaredo, ven. (vanse por el foro derecha.)

> ESCENA IV. . : 172 cm Place Gosvinda.

¿Estará mi afan cumplido? Si ya con sagacidad Arisberto habrá podido? ¡Oh! no pierdo la esperanza con el favor de la suerte, sur la sur la de que muy pronto su muerte, venga á cumplir mi venganza. Cuando yeas su fin cierto y cierta su perdicion, ¿qué mas querrás, corazon? Gracias á Dios, Arisberto.

# ESCENA V.

Gosvinda, Arisberto, fondo derecha.

ios. ¿Vienes solo? ¡Sin él! Qué! de furor me haces temblar. No le pudiste sacar. de Córdoba?

No lo sé. os. ¿Qué dice tu voz traidora? Te burlas, esclavo!

pero tenemos tú y yo. que ajustar cuentas, señora. Gos. Tú. os. Y un vil esclavo se atreve

á hablar á la reina asi! ais. Si, porque el esclavo aqui pide lo que se le debe. os. Sobrada calma he tenido

cuando no te castigué. RIS. Entonces, contestaré: de Cordoba no ha salido.

s. Que tal cosa llegue à oir!

Aris. Yo con el mayor recato quise complir tu mandato, de mas no le pude cumplir. Gos. ¿Esa es tu sagacidad?

Su vida no me ofreciste? Aris. Y di, no me prometiste tambien tú, mi libertad? Mas sosiégate, señora, ya le tengo en mi poder.

Gos. ¡Oh!

Pero no le has de ver ARIS. si libre no soy ahora.

Gos. ¿Y condiciones me exije tu soberbia?

un pacto hay entre los dos ARIS. y se ha de efectuar; elije, ó cumples con el concierto que los dos hemos tratado, ó no le entrego.

Gos. Has contado con mi piedad, Arisberto? Esa altanera fiereza que en tu faz veo brillar, ¿no pudiera derribar de tus hombros la cabeza?

Aris, Es verdad, pero mi suerte con la muerte se mejora: mas que ser siervo, señora, quiero cien veces la muerte. ¿Piensas que vacilaré? No, tu furor en mi vibra, de la esclavitud me libra la muerte, pereceré. Reina! ariesgué la jugada, no me he de volver atrás, o la libertad me das ó la muerte; todo, ó nada.

Gos. Todo ó nada! De ese modo te burlas de mi poder? ¿Y qué piensas que ha de ser, Arisberto, nada, ó todo?

Aris. ¡Todo! enfurecida estás; pero tu furor ahora debes contener, señora. Responde, ¿qué lograrás con perderme? ¿Por ventura llevarás tu intento á cabo 👫 🗀 🗀 🗀 de un pobre, de un ruin esclavo, abriendo la sepultura? No, reina, piénsalo bien, lo que importa reflexiona, que en tus sienes la corona puede vacilar tambien.

Gos. ¡X tal insulto escucho . tranquila la altivez mia! La corona! ¿ V quién podria arrebatármela?

¡Yo! ARIS.

0.11 - 1 00 Si, yo tengo en mi mano ARIS. tu suerte, y si quiero, á fé, yo derrumbarte podré. de tu dosel soberano.

Gos. Con calma te quiero oir, Arisberto; si a mi enojo desesperada me arrojo, jay de ti!

Aris. Puedes decir

ay de mi, porque cruel
contigo se muestra el hado;
te acuerdas á quién se ha dado
tres años ha, este papel?

Gos. (leyendo en la mano de Arisberto.)

Si quieres, principe, ver
el liviano atrevimiento
de la reina, á su aposento
acude al anochecer...\*
El pergamino que diste
á Hermenegildo, ¿no es cierto?

Aris. Cierto es!

Gos.

Y bien, Arisberto,

con eso qué conseguiste?

Aris. Sutilmente à Hermenegildo

arrebatarle logró

mi destreza, y puedo yo

dársele ahora à Leovigildo.

Gos. Y yo con astutos lazos (se le arranca.)
arrebatarle logré
de tus manos.

Aris (furioso.) Dámele.

Gos. Si, tómale... (le rompe.) hecho pedazos;
y sabe, pues tu imprudencia
se atrevió à mi majestad,
que no tendrás libertad
mientras dure tu existencia.

(vase fondo derecha.)

## ESCENA VI.

ARISBERTO.

¡Siervo! esclavo siempre! ¡Oh! all all all hado vil! ; suerte infernal! En hora naci fatal! Pero aun no ha triunfado, no. Yo ultraje su vanidad, Aller de l'ordina lett y esa mujer altanera mejor será la humildad. Pero si al cabo consigo , at a mana de la fara fara ser libre, tal subiré reina, que conseguiré : Anti- Antique me quieras por amigo. yo me elevaré en tus alas sobre las nubes del cielo. Si tu propicio favor yo consigo, al fin y al cabo : society and als verá el mundo que el esclavo si suscensión es de los libres señor. Mas ya es la hora de que Ingunda à la cita por mi dada, Ilegue, del amor guiada (1994) (1995) que su tierno pecho innunda. Entretanto, sin que el hado mis firmes intentos rinda, volveré á ver á Gosvinda. por si cumple lo tratado: su vengadora ansiedad dará fin á mi esperanza, y por lograr su vengan za tendré yo mi libertad ; pero Ingunda llega, si.

# ESCENA VII.

ARISBERTO, INGUNEA, fondo derecha.

Inc. Trémula, sin alma llego;

tal vez al furor me entrego de algun enemigo.

Anis.

no se abriga, no, el rencor
de la venganza iracunda;
en este parage, Ingunda,
solo encontrarás amor.

Ing. Tras tanto duelo horroroso, tanto afan y padecer, ¿tendré el consuelo de ver por un momento à mi esposo?

Aris. Si, por tu amor se arriesgó,
y con temerario arrojo
solo por verte, al enojo
de su padre se entregó.

Inc. ¡Ah! ¿y dónde està? Tanta suerte,
tal felicidad estraño
ya hace, Hermenegildo, un año
que vivo muerta sin verte.
Y tú, leal servidor,
que en mi delirio angustiado
mis penas has consolado,
¿cómo puedo tal favor
recompensarte? Perdona
si olvidando tu lealtad
desconfié; mi ansiedad,
mi desconfianza abona.
Pero dime, ¿tardará?
¡Oh! ¡cómo espero anhelante
su llegada!

ARIS Es un instante solamente; ya vendrá.

ING. Para esperar tuve aliento todo un año sin morir, pero no puedo sufrir este terrible momento.

Aris Ya la fortuna te brinda,
felicidad goza ahora;
aqui le tienes, señora:
(Voy á buscar á Gosvinda:)
(vase fondo derecha.)

# ESCENA VIII. INGUNDA, HERMENEGILDO.

Ing. ¡Hermenegildo!

Her. ; ingunda!

cúmplese ya; tras noche tenebrosa astro radiante de ventura veo; eres tu, Hermenegildo? Oh! no lo creo.

Hen. Hermenegildo soy, mi tierna esposa.

Mas tu rostro de lágrimas bañado,
demuestra el padecer que te atormenta;
oh! cuánto habrás sufrido, dueño amado!

Ing. Quién! yo sufrir! Oh! no, no tengo en cuenta de mi horrible penar el mal prolijo, ni mi daño cruel, ni mi angustioso dolor, todo lo sufro por el hijo que Dios nos concedió, mi amado esposo.

Her. Oh! sin sentir los besos de su padre en su frente infantil, y un año entero vivir sin él, sin su adorada madre!
Camino estéril el destino fiero me dió; senda de abrojos alfombrada por donde va mi vida desdichada.

Ing. ¿Y qué es el mal? El padecer amargo si el destino feliz à ti me entrega? ¿Y qué importa el camino estéril, largo,

si à la felicidad al fin se llega? Por tan dulce momento, ¿qué importa todo un año de tormento? ¡Oh! de tormento, si; cuán desgraciada tu esposa fué, desde el horrible dia que se vió de tu lado separada? El dolor, el martirio, la agonia, todas sus viles armas emplearon, todas sus falsas redes prepararon, todos sus lazos viles me tendieron para vencer mi amor! ¡Cuál se engañaron! Nada por fin, joh! nada consiguieron; mas ah! mientras hollemos este suelo, llanto tan solo y padecer nos brinda nuestra suerte fatal; solo en el cielo nuestra ventura está, nuestro consuelo. Presa de los furores de Gosvinda, huérfana, sin tu apoyo, sin tu amparo, entre enemigos de la ley cristiana, sin la presencia de mi esposo caro, contempla si mi suerte fué tirana. ¿Y tú?

HER. ¡Yo! La fortuna me abandona; mi padre vencedor mi aliento humilla, y aunque ciñó mi frente la corona dentro de las murallas de Sevilla, el hado con sus armas infernales me venció; mis amigos me engañaron, mi esposa confié à los imperiales, y á mi padre, traidores, te entregaron. ¡A mi padre! Oh dolor! Quién me diria tres años ha que la guerrera espada el hijo contra el padre esgrimiria! ¡Suerte desventurada! Oh! si pudiera yo los duros lazos de su engaño romper, con qué presteza me arrojára en sus brazos, aunque arriesgase en ello la cabeza!

Ing. Quién, tú morir? Jamás. Oh! ten por cierto que si en España faltan defensores, un padre tengo aun, y Sigisberto amansará los bárbaros rencores del rey; si llega mi doliente pena á saber, sus légiones en campaña pondrá el invicto duque de Lorena, y á sangre y fuego se entrará en España. Y recuerde tu padre, que en cercano tiempo vivió otro rey, que impunemente imaginó poner la osada mano en su esposa inocente. Pensó vivir tranquilo, y á cubierto de la venganza, sobre el aureo trono, sobre el dosel resplandeciente y rico. Mas no contó tal vez con Childeberto, que derrumbó con sanguinario encono el soberbio dosel de Amalarico. Darte el trono tal vez, oh esposo, puedo.

Hrr. El sólio mi deseo no ambiciona, no pisaré el alcázar de Toledo otra vez; ya renuncio á la corona, reine feliz mi hermano Recaredo. Parte, parte al instante, al hijo mio quiero abrazar; huyamos silenciosos los tres, solos los tres, si, si, lo fio; viviremos cual nadie venturosos. Antes que el sol esparza sus reflejos, quiero de esta mansion de luto y pena huir, Ingunda. ING.

Partiremos lejos,

muy lejos, con mi padre, á mi Lorena; ¿no es verdad?

HER. Si.

ING. Y alli feliz, dichosa, solo en tu amor el pensamiento fijo, tierna madre seré, leal esposa; Hermenegildo, á Dios: voy por nuestro bijo. (vase izquierda.)

#### ESCENA IX.

#### HERMENEGILDO.

Anda! la suerte propicia conduzca, Ingunda, tu planta; quizá un término hallaremos á tau horribles desgracias. La noche es triste! La luna todo el firmamento aclara. ¡Oh! yo te vi, luna hermosa, en horas menos amargas; mi sien entonces el peso de una diadema adornaba. Yo vencedor conducia mi ejército á la batalla, y á mi regreso, mi padre en sus brazos me estrechaba. ¡Mi padre! Tal vez soñando con el furor que le abrasa, eche, pensando en su hijo, mano convulsa á la espada; mas oigo pasos... ¡Qué veo! Un guerrero se adelanta hácia este sitio; en el manto lleva la faz recatada: ocultémonos. (se emboza.)

#### ESCENA X.

HERMENEGILDO, RECAREDO, fondo derecha.

REC. ¿Quién va? Her. Responda el hombre de armas, que à mi vez yo le pregunto tambien: ¿quién va?

REC. (Cosa estraña! Esa voz! ¡Ah! no es posible, no puede ser.

HER. ¿Qué se tarda? (Recaredo se descubre.)

¡Recaredo! REC. ¡Hermenegildo! hermano mio, ¿qué causa á este parage te trae? ¿Sabes que nuestra madrastra por lograr tu perdicion mentiras inicuas fragua?

Her. Ya lo sé; sé, hermano mio, que preso en sus torpes tramas el rey, porque no me atrevo á llamarle padre, tratá de vengar con mi existencia una sospecha infundada.

Rec. Infundada, si, lo creo, conozco, hermano, tu alma, y se que abrigar no pudo esa vil pasion bastarda.

HER. Recaredo... á ti bien puedo... Mas no, cumplir mi palabra à mi me toca tan solo: soy inocente, esto basta.

Rec. Pero como en este sitio. .

Her. Ay hermano! Eso te espanta?

No tengo en este lugar

toda mi familia amada,

á la esposa de mi vida,

al hijo de mis entrañas?

Rec. Y te atreverás...?

Heb. A todo!

Vengo por ellos; si tratan de arrebatármelos, yo...!

REC. ¡Ah desventurado; calla,
y no esperes de tu padre
mas que rencor y venganza.
HER. Venganza solo y rencor!
REC. Riesgo mayor te amenaza

todavia; tu cabeza caerá, si con loca audacia á él te entregas.

Her. Y esa, hermano, es esa de un padre el alma?
Rec. ¡Oh! no, no es suya la culpa; le fascina, le embriaga

el amor de esa mujer. Her. ¿Por qué aquella noche infausta no me condenó á morir, si despues pendones alza contra mi? Digno pretesto dió, Recaredo, á su causa; por la religion combate, contienda divina, santa, que el borron del parricidio quiere encubrir, mas no basta. Pues bien, tambien yo combato por la religion; mas alta, mas digna empresa es la mia; la religion sacrosanta del Dios que espiró en la cruz defiendo; ¡guerra sagrada! verterá mi sangre, si, si triunfa en las lides bravas, mas la sangre de los mártires el trono de Dios esmalta.

REC. Si, hermano mio, la lumbre de tus ojos me declara que la religion de Cristo que se inmola por el que ama, es la verdadera; quiero ser defensor de su causa; mas no oyes rumor? La reina de tu presencia avisada, viene à perderte, no hay duda; pues à este lugar avanza con el rey y con la corte.

HER. Vil traicion, horrible infamia. REC. ¡Cielo! y no puedes salvarte!

(óyense otra vez los cánticos de los religiosos.)
Feliz idea!

(tira del cordon de la campana del convento.)

Voz. (dentro.) Quién llama? Rec. Abrid; un noble guerrero

hospitalidad demanda. (abren las puertas)
Entra pronto en el convento,
y si por ventura tratan
de sacarte, hermano mio,
te defenderá mi espada,
y no entrarán, no; primero
sobre mi cadáver pasan.

(éntrase Hermenegildo: las puertas se cierran: Re- LEO. caredo se cala la visera, y se queda cruzado de bra- REC.

zos en las escaleras del vestibulo del convento.)

#### ESCENA XI.

ARISBERTO, GOSVINDA, LEOVIGILDO, GUERREROS, hombres de armas con antorchas, Recaredo, en el vestibulo embozado.

Gos. ¿Y en dónde dices que está?

Ans. En este lugar estaba
ha un momento. (Al fin, fortuna,
al fin cumpliste mis ansias;
ya libre soy.)

Gos. Habrá huido!
ARIS. No es posible; aqui me aguarda;
ademas, del campamento
no puede salir.

veré por fin mis injurias!
Gos. Oh! Dios, las fuerzas melfaltan,
y el alma incierta, vacila
en la duda y la esperanza;
¡mas qué idea! En el convento
sin duda...

Leo. Las puertas abran;
echad al punto por tierra
esas puertas.

(los hombres de armas se preparan a echar las puertas abajo.)

Rec. Nadie pasa; atrás, villanos, si hay uno que ose aqui poner su planta, dará su vil existencia á los filos de mi espada.

Atràs. (se descubre.)
Todos. ¡El principe!

Gos. ¡Cielos! Leo. Quién tiene la loca audacia de oponerse á mis mandatos?

REC. Juro por el Dios sagrado, que antes que en esta morada, de la religion asilo,

de la religion asilo, entre esa turba insensata, perderé mil vidas.

Gos. Pronto, à la fuerza.

REC. ¡Atrás, canalla! LEO. Silencio, todos, silencio! (se adelanta.) Recaredo, tu arrogancia no quiere el paso ceder

á quien no es de tu prosapia; bien; si tanto es tu valor, si tu decision es tanta que hasta las sagradas órdenes de tu padre desacatas, yo á tu vista me presento arrojo ante ti las armas, (lo hace.)

á ver si tienes valor para negarme la entrada. Rec. ¡Señor! mi rey y mi padre eres; tus órdenes sacras

he de obedecer; mas mira que á mi hermano es á quien guarda mi diestra, mira que es tu hijo, no con parricida mancha empañes el blason puro de tus guerreras hazañas.

LEO. Recaredo!

Mas si la orden

que de dar, señor, acabas, quieres à efecto llevar, mi espada rindo á tus plantas; (lo hace.) esta espada vencedora en mil renidas batallas, pisa, señor; ese acero que con orgullo ostentaba mi mano en servicio tuyc... ¡Ah! señor! veo las lágrimas de la compasion brotar en tus ojos; ¡oh! no es tanta tu furia contra tu hijo; perdona, señor!

#### ESCENA XII.

Dichos, HERMENEGILDO, saliendo del convento.

HER. . No basta; perdon, dásele al culpable; aqui estoy, padre. (se arrodilla.) Oh! levanta, levanta; tú eres mi hijo, el hijo de mis entrañas; ven á mis brazos, oh! ven, Hermenegildo del alma. Gos. (Oh furor!)

HBR. Oh padre mio! Leo. Tanto tiempo de desgracias debe cesar, un sol puro ya nuestro horizonte aclara; cese el militar estruendo, cese la guerra tirana: tu eres mi hijo, mi sangre; jah! yo sentia en el alma una voz dulce, paterna que un pundonor falso ahogaba; libre estás, Hermenegildo, libre, tu padre te abraza, tu rey te perdona; ¿quién, quién no obedece al monarca?

Her. Ch señor! deja que humilde bese tus egrégias plantas. Leo. ¡A mis plantas, no, en mis brazos.

Her. En ellos tengo mi alma. Leo. Partiremos à Sevilla, y en el soberano álcázar se adornará tu cabeza otra vez con las preclaras, con las brillantes insignias que distinguen al monarca. ¡Sus! levántense las tiendas, y en cuanto la lumbre clara del sol esparza sus rayos, comenzaremos la marcha.

(éntranse en la tienda del rey; Gosvinda y Arisberto quédanse contemplando uno à otro.)

#### ESCENA XIII.

Gosvinda, Arisberto.

Jos. Qué me dices, Arisberto? Ans. Señora... ¡Suerte cruel! ios. creer ya vengarme de él, contar mi triunfo por cierto, y á pesar de ese baldon de que acusé à Hermenegildo, poder mas en Leovigildo que la afrenta, el corazon!

Arisberto, mi sosten eres tu, véngame ahora. Arıs. Si te he de vengar, señora, tienes que escuchar tambien la súplica respetuosa que á elevar voy hasta ti. Gos. Alcanzar mas quieres? ARIS. Gos. Fiebre te ataca ambiciosa! ¿Dime, en libertad no estás? ARIS. Si. Ese tu deseo no era? Gos. Aris. Si. Pues entonces, qué espera Gos. tu ambicion? Espera mas. ARIS. Gos. Mas espera! Si por Dios, juntos nos puso el destino, señora, por un camino, y hemos de llegar los dos hasta la cumbre do brilla del sol la luz soberana.

Gos. Pero qué intentas?

Mañana ARIS.

lo sabrás.

Donde? Gos. En Sevilla.

ARIS.

FIN DEL ACTO TERCERO.

### ACTO CUARTO.

Salon en el alcázar de Sevilla; en el fondo tres puertas: la de enmedio está cerrada y se sube á ella por una graderia. En las paredes se ven colgadas hachas, dagas, espadas y armaduras; puertas laterales, mesa á la derecha.

#### ESCENA PRIMERA.

Arisberto, izquierda, Gosvinda, derecha, puerlas laterales.

Gos. Eres tú, Arisberto? ARIS. Yo; qué es lo que anhelas, señora?..

Has visto al rey?

En mal hora! Gos. Aus. Qué, no te ha escuchado? No. Gos.

En vano en honra del trono contra el principe dirijo mi voz. Gosvinda, es mi hijo, dice, y yo no le abandono. Intento clemente ser, cesen'las penas, los daños, bastante han sido tres años de continuo padecer. No quiero que mi memoria quede despues de mi vida con la mancha envilecida del parricidio.—¿Y tu gloria? le dije; mas me miró con la faz ceñuda, airada, y sin responderme nada en su cámara se entro.

Aris. ¿Va cederás? Yo ceder? Gos.

Ceder yo, dices y aun vivo!
No sabes cuan vengativo
es un pecho de muger.
Al ver que todo me falta,
al ver que mí pecho aduna
sus desgracias la fortuna,
mas mi delirio se exalta
y cifro mi vanagloria
en tramar mis planes ya;
cuanto mas luche, será
mas gloriosa la victoria!

Aris. Pero qué harás?

Gos. Ha un momento
el rencor que el alma siente,
ha hecho cruzar por mi mente
un infernal pensamiento;
crimen es, pero el delito
mi deseo ha de colmar,
para mi intento lograr
de tu ayuda necesito.

Aris. De mi ayuda!

Gos. Tú penetras
del tiempo la edad oscura,
tu mano esperta, segura,
imita firmas y letras,
con tan rara perfeccion,
con tan sagaz embolismo,
que el que escribió, piensa él mismo
que suyas, no de otro son.

Aris. Habla, ya lo que pretendes entiendo; tal vez...

Son mis planes, Arisberto, tales, que no los entiendes.

Aris. Tu mente, reina, fraguó el mostrar á Leovigildo la letra de Hermenegildo para que el rey crea...

el rey convencido está
de su crimen horroroso,
y á mi pesar, cariñoso,
le ha perdonado; otro és ya
mi plan, la intriga es odiosa,
mas mi furor la acomete;
vas á escribir un billete
de la letra de su esposa,
de su difunta muger.

Aris. De Teodosia?

Gos. Si, Arisberto,
y con misterio encubierto
has de dejar conocer...

(le habla al oido y le da un papel.)
ARIS. Ah! me asombra tu denuedo;

obedecer me está bien, pero piensa que tambien perderás á Recaredo.

Gos. Busca un medio tú, cualquiera, pará librarle; lo dejo á tu ciencia.

Aris. Te aconsejo que pienses...

Gos. Locura fuera; solo desprecio merezco de Hermenegildo, bien, si; Arisberto, escribe ahi.

ARIS. Ya, señora, te obedezco. (siéntase y escribe.)
Gos. (Cómplice de mi delito.

mi crimen te causa espanto, à mi tu aspecto, mas tanto de tu ayuda necesito, que por eso toleré tu rostro fiero à mi lado; en cuanto me haya vengado para nada te querré.) ¿Concluiste? (alto.)

Aris. Conclui, toma. (dale la carta.)

Gos. Perfeccion estraña. (comparando los ¿á quién su forma no engaña? dos papeles.) (lee.) ¡Oh! muy bien, muy bien, asi, voy al punto, sin demora, á hacer que á las manos llegue del rey.

Aris. Sufre que te ruegue otra vez, alta señora, este humilde servidor, que tanta honra te ha debido y á tus plantas ves rendido, que le otorgues un favor!

Gos. Qué me quieres? Alza, empieza, qué es lo que á tu afan se ofrece?

Aris. Esta carta, bien merece un titulo de nobleza.

Gos. ¡Noble! Estabas ha un momento en la esclavitud hundido, y levantas ya, atrevido, á tanto tu pensamiento? Tus sentidos deslumbrados quieren poder, cargos, bienes; ¿y si te preguntan quiénes fueron tus antepasados, dime, ¿qué responderás? Hijos viles del desierto tus padres quizá, Arisberto, no fueron libres jamás. Osada es tu pretension; ¡oh! no lo esperes de mi!

miro mi grata ambicion!
Gos. Yo sabré recompensar
tu modo de proceder;
por ahora es tu deber

Aris. ¡Ah! desvanecida asi

obedecer y callar. Aris. ¿Puedo hacerlo por ventura? A mi corazon, señora, fiebre intensa le devora y tras la dicha futura, corriendo anhelante va esta alma de fuego llena, cuya maldita cadena sin remedio romperá. Ayer esclavo rogué, hoy libre sumiso pido, si mi ruego es desoido, á mi ciencia apelaré. Yo, reina, tus pensamientos conozco, tus liviandades, y servirán tus maldades de escalon á mis intentos. No, tu poder no me aterra, sé de lo que soy capaz, ahora elije, guerra ó paz?

Gos. ¡Me desafias! Bien, guerra. Guerra pues; si á conceder fuera tu altivo deseo, estaria segun creo
siempre bajo tu poder.
No te engañó tu esperanza,
¡guerra! no mé vuelvo atrás.
Aris. A Dios, reina. (Ya verás
si es terrible mi venganza.) (vase fondo dra.

#### ESCENA II.

GOSVINDA.

Y asi su altivez tolero? Arisberto, yo te juro que no has de insultar impune el honor del trono augusto. Tengo en mis manos la carta en que mi esperanza fundo; el rey temblará al leerla, y ese cariñoso influjo que su hijo tiene sobre él, tornaráse odio profundo. Ahora aborrecimiento tanto como amor no ha mucho! Pero para conseguir mis planes, para que al punto esta carta vea el rey ¿qué haré? Qué haré? Si no triunfo, quizá el suplicio me espera; si el rey, que hasta hoy vive iluso se desengaña por fin, cercana mi muerte juzgo. Y será feliz! oh rabia! muy mal mi furor oculto; ¿cómo verá el rey el pliego? ¡Si encontrase medio alguno..! Mas el rey viene á este sitio, ea, astucia, disimulo, dá término á mis deseos y asi mi venganza cumplo. (arroja al suelo la carta.)

#### ESCENAIII.

Gosvinda, Leovigildo.

eo. Reina, eres tú? Desde mi régia estancia á buscarte venia.

El soberano
que mantiene á sus órdenes sumisos
un número sin cuento de vasallos,
se digna dirigir su escelsa planta
hácia mi? ¡Tal honor!

si el sol sobre mi frente resplandece, ¿no eres, Gosvinda, tú, de aquellos rayos vida y animacion? ¡Oh! tras las penas que en tiempos por mi mal tristes, aciagos, tuve que padecer, dulce es, ¡oh reina! hallar tranquila paz, sosiego grato.

os. ¡Tal dices! Tú la paz, tú que á la guerra rindes adoracion como á Dios santo! o. Mi corazon bajo la férrea cota

palpita altivo en el sangriento campo; la lanza empuño, y la ballesta tiendo, y al par de capitan, firme soldado el pomposo alarido de la guerra duplica el brio mi animoso brazo. Asi venci de la Aquitania fiera el valor indomable; asi á los Vascos que habitan impetuosos y arrogantes las salvages orillas del mar Cántabro.

mi yugo impuse, y la opulenta Roma hónrase de tenerme por aliado. Esos lauros, Gosvinda, me envanecen, pero tambien mi frente ha circundado otro lauro de horror; ¡hijo! hijo mio! tu padre mismo el hierro sanguinario levanto contra tí.—No, no, bien hice; para los enemigos fui soldado, padre soy para él, hijo de mi vida, y para un padre tierno no hay agravios

Gos. No, no los hay, naturaleza impuso sagrada obligación, tierno mandato, y Dios premia al guerrero valeroso y al padre amante en su recinto sacro.

LEO. Ese lenguage!

Gos.

Si, cuando á tus plantas por su mismo cariño arrebatado cayó, de mi razon la niebla espesa despareciendo fué; vi que tres años de horrible espiacion, de afan continuo, sin esposa, sin hijos, han bastado para apagar tu amor.—De su delito no quede ni aun recuerdo.

Leo. Mas me estraño de tu acento, Gosvinda; pues tú misma

hoy en mi estancia...

Gos.

Si, de tu arrebato
paternal, quise hacer la última prueba;
no fuera que á su vista alucinado
el amor que mostraste, en odio inmenso
se trocára su crimen recordando.
Mas ya tranquila estoy; nos verá el mundo
de hoy mas unidos en estrecho lazo.

Leo. Ven á mis brazos. El Eterno quiere darme hácia el fin de mis cansados años solaz y bienestar, paz y sosiego.

Gos. A Dios.

Leo. Gosvinda, á Dios.

(reparando en el pliego.) Pero cerrado
un pergamino aqui...; raro suceso!
olvido fué tal vez.

(le toma y se le da á Gosvinda.)
Gos. (despues de haber leido.) Destino infausto!
Leo. Tu turbacion! tu palidez, anuncian
una horrible desgracia... algun arcano...

Gos. No le quieras saber! sobre tu frente el Dios de las venganzas indignado, su anatema lanzó, pues te castiga de un modo tan cruel.

Leo. Habla, le aguardo para sufrir la desventura; aun tiene mi corazon firmeza.

Gos. ¡Desdichado! mas vale, si, que para siempre ignores... Leo. Quién osa resistir al soberano? Gosvinda, el pergamino.

Gos. No, desprecio tu furor.

LEO. Obedece mis mandatos. Gos. No leas este pliego, Leovigildo; vo te lo ruego, joh rey!

LEO. Yo te lo mando.

Gos. A tus pies!..

Leo. ¡A mis pies! tú la culpable serás sin duda; el pergamino infausto una horrible maldad anuncia, un crimen horroroso; si, si; y en tu turbado y descompuesto rostro, reconozco:

el crímen, la maldad.
Gos.

Nunca, si el hado
quiere su perdicion, cúmplase el sino
del infeliz; tú mismo, rey tírano,
labras tu ruina, pero mi honra quede
sin mancha, sin baldon.—Toma, insensato.
(dale el pergamino y vase.)

#### ESCENA IV.

#### LEOVIGILDO.

¡En mis manos está! vacilo, tiemblo, Incertidumbre atroz! Oh! no, leamos. Es de Teodosia, si, su misma letra, de mi esposa adorada! oh Dios! qué arcano! (lee.) "Hijo querido, hácia la tumba helada por decreto de Dios guio mis pasos, y cuando en mis sentidos de la muerte | siento estenderse el velo funerario. Quiero la última vez, Hermenegildo, ya que Dios el favor no me ha otorga do de oir tu voz en el postrer instante, revelarte un secreto..."

¡Oh Dios! me pasmo!

«Yo fui adúltera esposa; del monarca
el nombre mancillé, que en otros lazos
presa, rendime al amoroso fuego
de mi primer cariño; tú, hijo amado,
tú, Hermenegildo, mi querido hijo,
eres el fruto de mi amor infausto,
y no corre en tus venas de mi esposo
la sangre real.»

¡Horror! destino bárbaro! «Deja el supremo trono á Recaredo, que heredero legitimo y sagrado es del régio dosel. - A Dios. - Tu madre desde el cielo por tí queda rogando, Hijo, á Dios, no maldigas mi memoria y ama á tu madre, como yo te amo.» ¡Por fin tuve valor! hasta las heces el veneno bebi; quise en mi daño apurar de una vez tanto martirio. ¡Y yo le perdoné! Yo fui, insensato, quien por un falso amor, por un mentido cariño, seducido, alucinado, de honores le colmé, parti mi trono del crimen vil, con el espúreo vástago. ¡Oh! no será; la muerte! Si, la muerte; exhalará en un hórrido cadalso el último suspiro... Asi me vengo. ¡Ola! no hay nadie aqui?

#### ESCENA V.

LEOVIGILDO, RECAREDO, fondo izquierda.

REC. Señor, turbado el rostro tienes, la color perdida; dime, ¿qué nueva pena ó sobresalto...
LEO. Eres tú, Recaredo, tú, hijo mio!
REC. Señor...

LEO. ¡Oh! ven aqui, ven à mis brazos; tù eres el solo hijo que me resta; no me le arrancarán de mi regazo.

Rec. ¡El solo! oh no, felicidad eterna te guarda el cielo; tus viriles años pasarán de victorias y de triunfos con el verde laurel glorificados, y cuando rinda la vejez, ¡oh padre! el firme impulso del valor innato

que arde en li, recordando tus proezas, vivirás con tus hijos, con mi hermano. Leo. Tu hermano! No le nombres; joh te engañas risueño el porvenir me has retratado, mas cuan diverso, joh Dios!

REC.

LEO. En vez del dulce y familiar descanso,
un recuerdo cruel, terrible, fiero,
del averno voraz, hórrido parto,
una memoria lúgubre, espantosa,
vendrá á lanzar su penetrante rayo
su siniestro fulgor, ¡oh Recaredo!
sobre el espejo fiel de lo pasado.
En vez de dias de placer y gloria
tendré siempre á mi vista y á mi lado
del adulterio la horrorosa imágen,
de la venganza atroz el rudo pasmo,
y la antorcha del crimen pavorosa
alumbrará tan tenebr so cuadro.

Rec. Deliras, padre! Leo. Delirar! pluguiera al cielo fuera sueño mi quebranto.

REC. Pero qué nueva pena?.. Leo. (dándole el pergamino) Toma y lee. Rec. Cielos! Será verdad? Oh yo rechazo

LEO. Hijo! hijo mio, terrible verdad es.

Rec. Y cómo? Cuándo pudo ser esto cierto? No! Mi madre de pureza y virtud siempre dechado fué, y aunque miro en tan fatal escrito su propia firma, dudo sin embargo.

Leo. Dudas? Yo no; flaqueza, cobardia ha sido el contenerme tanto espacio; de Leovigildo el corazon valiente rindióse un punto á su destino infausto, mas su valor, su intrepidez recobra; del honor obedezco los mandatos; muera el retoño vil del adulterio, muera, y á ti, hijo mio, á ti te encargo que mis órdenes cumplas.

REC. ; A mi, padre!

Oh, no, jamás!
Leo. ¿Qué escucho? El desacato
á tanto llega? El padre no lo manda,
lo manda inexorable el soberano,
y has de cumplir su voluntad!

ES C

ama.

10e e

reist

En va

Mio,

11 pe

106 6

10 pa

ide pi

M cas

Rec. Oh! nunca! Leo. De padre ya los cariñosos lazos no me unen á él.

Rec. Verdad es, padre; tu hijo no será, pero es mi hermano. Leo. Oh! si.

RRC. Mi hermano es; transcurrir vimos juntos de la niñez los tiernos años; entrambos por tu nombre y tu grandeza con valor entusiasta peleamos juntos, ciño la suerte á nuestras frentes de la victoria los gloriosos lauros, y al ser de padre tal hijos queridos, venturosos, señor, nos contemplábamos. Y quieres tú que yo .. Señor, la muerte mil veces respetuoso aqui la aguardo.

Leo. Vete, déjame solo.
Rec. ¡Oh padre mio!

REC. El cielo, señor, mire apiadado tu penar. (Voy á ver á Hermenegildo, podré tal vez de su furor salvarlo.)

#### ESCENA VI.

Leovigildo, despues Gosvinda.

Gos. (Ahora me toca á mi.)
Leo. No hay piedad, mientras creia que los paternales lazos con ese traidor me unian; venció el cariño al deber, mas cuando veo perdidas mis ilusiones, y miro mi opinion envilecida, ni compasion ni clemencia mi irritado pecho abriga.
los. Ah! qué acabas de decir?
Tu hijo..

y no llames hijo mio
al que mi nombre mancilla.
os. ¡Oh Leovigildo, los cielos
en ti derraman sus iras;
y ahora, qué piensas hacer?
Eo. ¿Eso preguntas, Gosvinda?

Si en el lugar en que me hallo te encontrases, di, qué harias?

os. Yo!

11ao

adre.

esacal

la,

dre;

nano.

urrir rin

grande

is frente

idos,

plabani

la muer

aguardo.

e mio.

piadado

nenegil

oilos;

so. Si, responde.

Señor...

ignoro...yo...

Yo no; la muerte merece; solo la muerte me limpia del afrentoso borron que echó sobre mi la impia.

s. La muerte! Piénsalo bien.

o. Oh! tu compasion me irrita;

la muerte, si. Verdad es que Hermenegildo sabia su nacimiento, y con todo sentóse en la régia silla. Verdad es que no creyendo tan infame, tan inicua su accion, pues no eras su padre, puso su adúltera vista sobre mi, creyendo el misero que yo su afan cumpliria. Es cierto que alzó pendones contra su rey; que en Sevilla se hizo proclamar monarca, y sin temer la divina cólera, su religion cambió por otra distinta, dando egemplo asi á tu reino de una odiosa apostasia; pero, señor, la clemencia, aunque flaqueza podria llamarse, es la que te impide que el furioso acero esgrimas contra el que, hijo idolatrado, creiste toda tu vida. En vano intentas calmarme; odio, venganza respira ni pecho; cruel venganza que el fiero dolor alivia. No hay que vacilar; al punto jue prendan á ese hombre, y sirva u castigo de egemplar

á los venideros dias,
y que en cuanto se le prenda
en esa estancia contigua
se le encierre, y que el verdugo
descargue en él su cuchilla. (se sienta y escriGos. ¿Qué es lo que haces?

Escribo

Leo. Escribo la orden de su muerte.

Gos. ¡Y firmas!

Leo. Ya está firmada.

Gos. Señor,
de piedad un resto abriga
aun tu pecho: su perdon!
Leo. Nunca.

Gos. Pues bien, la justicia su inexorable poder descargará.

Leo. Si, tranquila mi conciencia quedará, y el esplendor conque brilla mi fama, no ha de empañarse al nombre de parricida.

Gos. No es él tan solo, señor, el que merece esa indigna muerte, que de otro tambien debe concluir la vida.

Leo. ¿De quién?

Gos. Yo tuve un esclavo y en su lealtad creia, pero el traidor, el villano, con fiera intencion inícua, al par que yo le ensalzaba falsamente me vendia, y he descubierto que es cómplice de Hermenegildo.

Leo. Mis iras han de cebarse en los viles que à mi deshonor conspiran; muera tambien.

Leo. Tómala pues.
(dándosela firmada.)
Gos. (Triunfé!) Pero si la vista
no me engaña, Hermenegildo

á este sitio se aproxima; trémulo, turbado viene. Leo. ¡Oh! que no entre, Gosvinda, no quiero verle.

Gos. Señor... Leo. No, no, su aspecto me irrita.

Gos. Voy á detenerle.

LEO. Corre. (vase Gosvinda.)
Ya llega; la reina misma
le enseña la orden de muerte;
vacilará? No vacila!
Ah, ya me ha visto! Los guardias
atropella, y se encamina
á este sitio, despreciando
mi orden, me ciega la ira!

#### ESCENA VII.

Leovigildo, Hermenegildo.

HER. Gracias al cielo doy.

LEO. ¡Hermenegildo!
Y te atreves, traidor, en mi presencia...?
HER. En tu presencia, si, rey Leovigildo,

Leo. ¡Tu inocencia, tu honor! Al cielo plugo

Hen. De la suerte cruel al fiero yugo sometidos estamos los mortales, lo sé, y aunque inocente, no es estraño que por lograr mi daño te incite, si, tu bárbara fiereza,

á entregar al verdugo mi cabeza.

Leo. Silencio; tu palabra engañadora
no me ha de seducir; del vil delito
eres espúreo fruto; la traidora
lo ha confesado aqui, mira este escrito,
mírale, su maldad en él confirma,
esta su letra es, esta su firma;
cómo puedo dudar? Oh! no, al momento
quien usurpar ha osado la grandeza
del soberbio dosel, para escarmiento

que pague su maldad con su cabeza.

Her. Pero antes de morir, quiero impulsado por un deber sagrado, el infame borron que torpemente mancilla de mi madre el honor puro lavar, pues su limpieza no consiente mancha liviana ni baldon impuro. Nunca ese escrito que en tu mano aboraultraja una memoria tan querida, vi, ni lei; forjóle una traidora venganza, por el crimen impelida. Duda no tengo, padre; y cómo puedo dudar al recordar horrorizado que hace tres años ya, cuando á Toledo volviste de laureles coronado, que ultrajando tu gloria torpemente de su horrible pasion la reina esclava, me hizo saber su amor, su amor vehemente que tu preclaro nombre deshonraba?

Leo. Y por ventura tan inicuo engaño piensas tú que creeré? ¿Si tal supiste, por impedir entonces mal tamaño, por qué su loco amor no descubriste?

Her. Por qué dices, señor? La fiera herida que se hacia á tu honor, pudo esponerte á perder la razon, y hasta la vida; y á tu desgracia preferí mi muerte.

Leo. Y ahora no temes que delor tan fiero mi vida esponga?

Her. Pero tengo, padre, deber sagrado que cumplir primero, y ese deber es la honra de mi madre.

Leo. No, Hermenegildo, con tu acento falso no has de librarte, no.

Venga el cadalso,
venga el suplicio pues; piensas que el miedo
hará doblar mi frente? No se humilla
mi altivez de ese modo; con denuedo
aguardará mi cuello la cuchilla;
pero al morir, señor, el pueblo todo
mi inocencia sabrá, rey Leovigildo,
alto monarca del imperio godo;
tú escucharás la voz de Hermenegildo,
y esta será la voz de tu conciencia,
será la voz que amargará tu vida,
pues ni la mas austera penitencia
la culpa lavará del parricida,
del parricida, si.

Leo. Calla, bastardo.

Her. Acaso tu poder es grande y fuerte?

Qué ha de valer, oh rey, si me resguardo en la régia morada de la muerte?

Leo. De la muerte; si, si, justo castigo.
Oh! si al saber el horroroso arcano
que te tornó de hijo en enemigo,
le hubieras confiado al soberano!
Tal vez, tal vez en su bondad suprema
delitos tan horribles perdonára,
aunque de tu cabeza la diadema
monarca justiciero arrebatára!
Pero ultrajar mi honor para vengarte!
Pero tramar tan bárbaro artificio
por lograr en mi trono conservarte,
qué castigo merece? Perdonarte
no me es posible, no; marcha al suplicio!
Hola!

(salen guardias por el fondo izquierda, Gosvind con ellos: entretanto Hermenegildo se dirije á s

Hen. Señor, á Dios; del vil encono victima soy. A Dios; mi pie dirijo del Supremo Hacedor al régio trono, mas la última palabra de tu hijo escucha. (à Gosvinda.) Te desprecio. (à Lei

Gos. (Segura es mi venganza, el triunfo es ciert Hermenegildo ya, falta Arisberto.) (vanse por el fondo izquierda, escepto Leovigildo g

vanse por el fondo izquierda, escepto Leovigildo q se va por la puerta lateral de la derecha.)

#### ESCENA VIII.

Arisberto, foro derecha

La guerra aceptaste? Bien, al furor que en ti se encierra, le cuadra mejor la guerra, yo la deseo tambien. Pero una guerra será tan obstinada, tan fuerte, que solamente la muerte darla conclusion podrá. Y pues mi ciencia penetra la oscura edad, por mi fé, como otra letra imité, asi he imitado tu letra: y la misma ruin accion conque al principe ha perdido; tu corazon maldecido ha de ser tu perdicion.

#### ESCENA IX.

ARISBERTO, INGUNDA.

Apai

lesgr

Deco.

renga

engal

Muel

Como

la se

del ver

iobre si

Kielo!

le mi h

Uh! det

dira, re

es to hi

ob! des

Ing. ¿En dónde mi esposo está? Villanos, viles, traidores. Ans. Ingunda!

Víctima ha sido quizá.
¡Oh! no le encuentro. ¿Quién eres?
¿Sabes dónde está mi esposo?

Ans. Ingunda!

Aris, Ingunda!
Ing. Dios poderoso!

Habrá perecido!
Aris. Quieres
vengarte, señora?

Ing. Yo! Arıs. Si, si, Gosvinda quizá

en este momento ya estará vengada.

Habrá mayor desventura?
Pero habla, que intentas, di,
puedo fiarme de ti?
Me serás fiel? Oh tortura!

ARIS. Quizás del crudo destino sufra ya la impia ley, pero si le amas, al rey entrega este pergamino; el único medio es de que si es tiempo, señora, le salves, y si es ahora tarde, le vengues despues.

Ing. Oh, trae!

Aris. Cumpli mi intencion, (se le da, ap.)

y si la suerte me es fiel,

yerà el rey ese papel,

y entonces...
(al ir à salir se le presentan dos guardias, y le dice uno:)

Guar. Date á prision.
Aris. Yo á prision, villanos!
Guar. Si.

ARIS. Oh suerte vil, me perdiste; venciste, reina, venciste, pero yo tambien venci. (se le llevan.)

#### ESCENA X.

Ingunda.

¡Es la letra de Gosvinda!
Aqui su amoroso afan
demuestra; todo su plan
en este papel deslinda;
su amor hácia Hermenegildo
que solo desden alcanza,
sus furores, su venganza.
Oh! dónde está Leovigildo?
Dónde está el rey?

#### ESCENA XI.

INGUNDA, LEOVIGILDO.

Gran señor,

á tus plantas hoy imploro sumida en amargo lloro que me otorgues un favor.

Aparta! tambien la suerte, desgraciada, te alcanzó, pero pronto estaré yo vengado; pronto su muerte vengará su crimen falso, su fiero engaño traidor, ¡Cómo! la muerte, señor! Ya se dirige al cadalso; del verdugo la cuchilla sobre su cabeza está.

(Cielo!

Asi se lavará
le mi honra la mancilla.
Oh! deten tu enojo ciego,
nira, rey, que el que ahora espira
s tu hijo.
Mientes.

Mira, ira, señor, este pliego!
Oh! desventura mayor

n eres?

me guarda la suerte fiera! Inc. Señor, impide que muera, es inocente, señor.

Leo. Veamos. (lec.) ¡Dios soberano!
oh! si, mi desdicha es cierta.
(arrojandose à la puerta de enmedio del foro.)
Abrid, abrid esa puerta,

soy un verdugo, un tirano.

Inc. La orden no se retarde,
libertarle es lo primero.

Leo. Abrid, abrid; mas qué espero?

yo mismo abriré...
(coge un acha de armas al tiempo que la puerta se abre y aparecen, el verdugo con la cuchilla, Gosvinda, nobles, y el tronco del cuerpo de Hermenegildo.)
Oh! ya estarde!

#### ESCENA XVIII.

Gosvinda, Caballeros, el Verdugo, y el tronco de Hermenegildo que se verá en el suelo dentro de la esjancia del fondo. En el tablado Leovigildo é Ingunda.

Inc. Oh Dios! yo espiro! (cae en un sillon.)
Gos. Ya, oh rey,

vengaste tu honra perdida,
tu venganza está cumplida
por el brazo de la ley.
El que asi ultrajar le plugo
del trono la magestad,
por castigo á su maldad
dé su cabeza al verdugo.
o. Si, reina, y sin que me rinc

Leo. Si, reina, y sin que me rinda temor alguno ó flaqueza, ten, verdugo, otra cabeza.

Gos. ¡Otra! ¿cuál?

Leo. La de Gosvinda.

#### FIN DEL DRAMA.

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS DEL REINO. — Aprobada en sesion del 3 de octubre de 1849. — Baltasar Anduaga y Espinosa. — Es copia del original censurado.

Madrid, 1849.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,

calle del Duque de Alba, núm. 13.

en este momento-ya estará rengada. !iO Habra mayor desventura?

Pero babla que intentas, di, puedo fiarme de Li? Me serás fiel? Ob toriural Anis. Quizás del vrudo destino sulia ya la impia ley, pero si le amas, al rey entrega este pergamino, el único medio es

de que si es liempo, señora le salves y si es abora. tarde, le vengues despues. ing, Ch, track

Campli mi intencion, (se is ua, ap.) y si la suerte me us fiel, verá el rey esé papel, y entonces...

(at ir d salir se le presentan dos guardias, y la dice uno:)

Guan. Dute à prision. Aus. Yo a prision, villanos!

id .... Aris. Oh suerle vil, me perdiste; venciste, reina, venciste, pero yo lambien venci. (se le lleren )

### ESCENA X.

ingunba.

iks la leira de Cosvindal Aqui su amoroso-afan demnestra; todo su pian en este papel deslinda; su amor hácia Bermenegildo que solo desden alcanza, sus farores, su venyanza. Ob! donde está Leovigildo? Donde está el rey?.

### ESCENA XI.

ingures, Leovigiceo.

Gran señor, à tus plantas hoy imploro sumida en amargo lloro que me otorgues un favorc. Apartal familien la suerte, desgraviada, le alcanzó,

pero pronto estare vo vengado; pronto su muerte vengará su crimen falso, su fiero engaño traidor, (Como! is muerto, senor! o. Va so dirige al cadalso; del verdugo la cucbilla sobre su cabeza està. loleil; it

Asi so lavará de mi bonca la mancilla. - Chideten la cavjo ciego, mira, rey, que el que ahora espira es fu inio. . alientos.

erill emira, señor, este pliego! the descentura mayor

me guarda la suerte fiera! Inc. Schor, impide que muera.

es inocente, senor.

LEO. Veamos. (lee.) Dios suboranos oh! si, mi desdicha es cierta. (crnojándose á la puerta de enmedio del fora.) Abrid, abrid esa puerta, soy un verdugo, un firano,

Inc. La ordon no se relarde, libertarie es lo primero.

LEO. Abrid, abrid; mas qué espero? yo mismo abrird...

(coge un acha de arnias al liempo que la puerla se abre y aparec n ci verdugo canta cuchilla, Cosvinda, nories, y el tronco del cuerpo de Hermenegildo.)

### ESCENA XVIII.

Gosvinsk, Edballeros, et Ferringo, y et tronco de Mermenegildo que se verá en elsuelo dentro de la essancia del sendo. En el tablado Luoviendo el Instrudi.

inc. Oh Dios! yo espire! (ege en un silion.) Va, ohrey,

vengasio tu honra perdida, in venganza está cumplida pur el brazo de la ley. El que asi altrajar le plugo del trono la magestad, por castigo à su maldad de su cabeza al verdugo. Leo. Si, reina, y sin que mo rinda temor alguno o flaqueza, ten, verdugo, otra cabeza. Gos. [Otral coual?

Le de Cosvinda.

## PIN DEL DRAMA.

JUNTA DE CENSURA DE 1.05 TEATROS DEL HEINO. - Aprobada en sosion del 3 de octubre de 1849. - Baltasar Anduaga y Espinosa.=Es copia del original censurado.

ollowaria, 1849.

IMPRENTA DE VICETTE DE LALAMA,

culte det Iraque de Alba, nem. 13.

103

No hay miel sin hiel, o. 3. Los misterios de Paris, primera! rezudos ó dos siglos desparie, t.6 c. No mas comedias, o. 3. , t., 1. 8 16 No es oro cuantorcluce, o. 3. umnia, t. 5. llana de Laval, t. 3. Idem segunda parte, t. 5 c. 7 2 14 No hay mal que por bien no ven-Los Mosqueteros, t. 6. c. t. 2. 2 5 ga, o. 1. 8 Ni por esas!! o. 5. 8 La marquesa de Savannes, t. 3. de Malta, t. 3. - Mendiga, t. 4. za á pájaros, t. 1. de Santiago o el magne--noche de S. Bartolomé de 1572, Ni tanto ni tan poco, t. 3. ntrastes, t. 1. t. 5. -Opera y el sermon, t. 2. Ojo y nariz!! o. 4. -Pomada prodigiosa, t. 1. Olimpia. 6 las pasiones, o. 3. ciencia sobre todo, t. 3. Olra noche toledana, 6 un caba-Los pecados capitales. Mágia, o 4 9 iera casada, l. 1 -Percances de un carlista, o. 1. -Penitentes blancos, t. 2. llero y una señora, t. 1. naristas de la Reina, t. 1. ma de Ferrara, t. 5. 7 La paga de Navidad, zarz. o. 1. 15 Percances de la vida, t. 1. legialas de Saint-Cyr, t 5 2 -Penitencia en el pecado, t. 3. 6 Perder y ganar un trono, t. 4. G. 1. inera, o. 1. -Posada de la Madona, t. 4. y p. 4 de la torre blanca, o. 3. 9 Paraguas y sombrillas, o. 1. 0.3 usta de Murcia por don Lo primero es lo primero, t. 5. Perder el tiempo, o. 1. La pupila y la péndola, t. 1. - l'rotegida sin saberlo, t. 2. 6 Perder fortuna y privanza, c. 3. 6 Pobreza no es vileza, c. 4. : de Aragon, o. 3. rona, o. 5. sa de Senecey, t. 3. & Los pasteles de Maria Michon, 12 4 7 Pedro el negro, ó los bandidos de del Rey, t. 1. 6 -Prusianos en la Lorena, o la la Lorena, t. 5. honra de una madre, t. 5. Por no escribirle las señas, t. 1. la de San Magin. o. 4. 3 Perder ganando ó la batalla de 9 La Posada de Currillo, o. 1. a det crimen, t. 5. -Perla sevillana, o. 1. damas, t. 3. ınilla del diablo, t. 4 yp. 13 -Primer escapatoria, t. 2. 4 Por tener un mismo nombre, o. 1 -- Prueba de amor fraiernal, t 2 3 Por tenerle compasion, t. 1. 7 - Pena del talion ó venganza de Por quinientos florines, t. 4. as del Conde-duque, t. 2 5 Papeles, cartas y enredes, t 2. un marido, o. 5. a del Zapatero, t. 4. -Quinta de Verneuil. t. 5. 4 40 Por ocultar un delito aparecer n rifa, t. 4... 6 - Quinta en venta, o. 3. criminal, o. 2. caza, t. 1. Percances matrimoniales, o. 3. 4 41 Lo que se tiene y lo que se pierde, oscaris, o. 5. por un anillo, y mági-4 Por casarse! t. 1. t. 1. 9 Lo que está de Dios, t. 3. 6 Pero Grullo, zarz. o. 2. de Lidia, o. 3. Mágia. 5 La Reina Sibila, o. 5. 6 Por camino de hierro! o. 1. sorios de Inés, o. 3. -Reina Margarita, t. 6 c. 17 Por amar perder un trono, o. 3. rrageros, t. 3. -Rueda del coquetismo, o. 3. 4 Pecado y penitencia, t. 5. ermanas, t. 2. -Roca encantada, o. 4. idrones, t. 1. Los reyes magros, o. 1. Pérdida y hallazgo, o. 1. ales, o. 3. La Rama de encina, t. 5. 2 10 Por un saludo! t. 4. acias de la dicha, t. 2. — Saboyanà ó la gracia de Dios, peratrices, t. 3. t. 4. ngeles guardianes, t. 4. Quien sera su padre? t. 3. -Selva del diablo, t. 4. 1 15 Quién rerrá el último? t. 1. ridos, t. 1. Querer como no es costunibre, 04. -Serenata, t. 1. en el guarda-ropa, o i Quien piensa mal, mal acierta, -Sesentona y la colegiala, o. 1. 6 ndes, o. 3. -Sombra de un amante, t. 1. desu deber, o.3. 7 Los soldados del rey de Roma, t 2 Quien á hierro mata... o. 1. en el trabajo, o. 3. -Templarios, o la encomienda adores, t. 3. 3 de Avinon, t. 3. 1 14 Reinar contra su gusto, t. 3. e Ronda, o. 1 2 3 Rabia de amor!! t. 1. La taza rota, t. 1. d en la locura, t 1 2 11 Roberto Hobart, ó el verdugo del 40 -Tercera dama-duende, t. 3. 3 7 rey, o. 3 a. y p. 6 43 Ruel, defensor de los derechos -Toca azul, t. 1. n el querer, o. 3. 14 Los Trabucaires, o. 5. de Madrid, o. 6 c. -Ultimos amores, t. 2. del pueblo, t. 5. 14 s de Cataluña, o. 4. de las mugeres, t 10 c. 6 18 La Vida por partida doble, t. 4. Ricardo el negociante, t. 3. Recuerdos del dos de mayo, 6 el -Viuda de 15 años, t. 4. le los triounales, t. 1. 3 -Victima de una vision, t. 1. ciego de Ceclavin, o. 1. e la muger, o. 3. -Viva y la difunta, t. 1. Rita la española, t. 4. Cromwel, t. 4. Ruy Lope-Dábolos, o. 3. in bandido, t. 4. 5 Ricardo y Carolina, o. 5. 4 Romanelli, ó por amar perder la Mauricio o la favorita, t. 2. nitio, t. 2. Mas vale tarde que nunca, t. 1. i del soldado, t. 5. Muerto civilmente, t. 1. honra, t. 4. 2 10 del carretero, t. 5. Memorias dedos jóvenes casadas, 2 40 nas de Amberes, t. 5 Si acabarán los enredos? o. 2. regente, t. 5. 'el Cid ó los infantes Mi vida por su dicha, t. 3. Sin empieo y sin mujer, o. 4. 9 Maria Juana, ó las consecuencias Santi boniti barati, o. 1. n, 0.3.Ser amada por si misma, t. 1. de un vicio, t. 5. prisionero, t. 5. 2 14 Martin y Bamboche o los amigos Siliar y vencer, o un dia en el Escorial, o. 1. de un trono, t 3. de la infancia, t. 9 c. ltio Tronera, o. 4. Mateo el veterano, o. 2. 3 11 7 Sobresaltos y congojas, o. 5. Pedro el grande, t. 5. 13 5 Marco Tempesta, t. 3. 5 Seis cabezas en un sombrero, mi madre, t. 3. 5 Maria de Inglaterra, t. 3. 11 6. 1. bogado, t. 2. Margarita de York, t. 3. 3 11 entinela, t. 1. Maria Remont, t. 3. 7 Tom-Pus, è el marido confiado, de un valiente, t. 2 1 Mauricio, ó el médico generoso, 7 t. 1. de una corte, t. 5. 4 4 Tanto por tanto, ó la capa roja, vinisterial, o. 3. Mali, & la insurreccion, o. 5. 5 0. 1. 4 10 zapatero, o. 1. Monge Seglar, o. 5. 3 7 Trapisendas por bondad, t. 4. 5 del emperador Car-2 11 Todos son raptos, zarz. o. 1. Miguel Angel, t. 5. 2 Megani, t. 2. 6 Tiay sobrina, o. 1. 4 Maria Calderon, o. 4. budo, o. 1. 9 Vencer su eterna desdicha o un 6 Mariana la vivandera, t. 3. 3 el perdon, o. s. caso de conciencia, t. 3. Misterios de bastidores, segunda Valentina Valentona, o. 4. parte, zarz. 1. 3 15 castillo de las siete Vicente de Paul, 6 los huérfanos Música y versos, ó la casa de 2 11 huéspedes, o. 1. del puente de Nuestra Señora, trica, t. 1. Mallorca cristiana, por don Jait. 5. a. y p. erez, t. 2. 1 12 me I de Aragon, o. 4. 08, 0. 5. 2 4 Un buen marido! t. 1. Maruja, t. 1. 5 12 son. o. 3. Un cuarto con dos camas, t 1. nino siguen bien, Ni ella es ella ni él es él, o el ca-Un Juan Lanas, t. 1. 6 pitan Mendoza, t. 2. 4 Una cabeza de ministro, t. 1. le Seneterre, t. 3. 3 No ha de tocarse á la Reina, t. 3. 2 3 Una Noche à la intemperie, t. 1. nsejos, ó en el pe-

2

3 6

ilencia, t. 3.

in proscrito, t. 5.

h cha y la mano iz-

os de la reina, t. 3. 5

9

8

Nuestra Sra. de los Avismos, ó el

Nunca el crimen queda oculto à

Noche y dia de aventuras, ó los

castillo de Villemeuse, t. 5.

la justicia de Dios, t. 6. c.

galanes duendes, o. 3.

B'Un padre para mi amigo, t. 2. Una broma pesada, t. 2. Un mosquetero de Luis XIII 4 Un dia de libertad, t. 3. Uno de tantos bribones, t. 3. 9 4 Una cura por homeopatia, t. 3. Un casamiento à son de caja, è las dos vivanderas, t. 3. Un error de ortografia, o. 4. Una conspiracion, o. 4 1 Un casamiento por poder, o. 1. 3 Una actrizimprovisada, o. 1. 2 LUn tio como otro cualquiera, 12 Un motin contra Esquilache, 2 5 Un corazon maternal, t. 3. 2 Una noche en Venecia, c. 4. Un viaje á América, t. 3. 2 10 Un hijo en busca de padre, t. 2. 3 Una estocada, t. 2. 3 Un matrimonio al vapor, o. 1. Un soldado de Napoleon, t. 2. ... Un casamiento provisional, t. 1. 3 2 Una audiencia secreta, t. 3. Un quinto y un parbulo, t. 1. Un mal padre, t. 3. Un rival, t. 1. Un marido por el amor de Dios Un amante aborrecido, t.2. Una intriga de modistas, t. 1. Una mala noche pronto se pasa, Un imposible de amor, o. 5., Una noche de enredos, o. 1. Un marido duplicado, o. 1. Una causa criminal, t. 3. Una Reina y su favorito, t. 5. Un rapto, t. 3. Una encomienda, o. 2. Una romántica, o. 1. Un Angel en las bourdittes, t. 1. Un enlace desigual, o. 5. Una dicha merecida, o. 1. Una crisis ministerial, t. 1. 15 Una Noche de Máscaras o. 3. Un insulto personal ó los dos cobardes, o. 1. Un desengaño á mi edad, o. s. Un Poeta, t. 1. Un hombre de bien, t. 2. Una deuda sagrada, t. 1. Una preocupacion, o. 4. Un embuste y una bodu, zarz. 02 Un tio en las Californias, t. 1. Una tarde en Ocaña o el reservado por fuerza, t. 3. Un cambio de parentesco, o. 1. Una sospecha, t. 1. Un abuelo de cien años y otro de diez y seis, o. 4. Un hérne del Avapies (parodia de un hombre de Estado) o. 1. Un Caballero y una señora, t. 1. Una cadena, t. 5. Una Noche deliciosa, t. 2. Yo por vos y vos por otro! o. 3. Ya no me caso, o. 1.

#### ADVERTENCIAS.

La primera casilla manifiesta las mugeres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres.

Las letras O y T que acompañan a cada titulo, significan si es original e traducida.

En la presente lista están incluidas
las comedias que pertenecieron á don
Ignacio Boix y don Joaquin Merás, que
en los repertorios Nueva Galeria y
Museo Dramático se publicaron, cuya
propiedad adquirió el señor Lalama.

Se venden en Madrid, en las librerias de PEREZ, calle de las Carretas; 8 CUESTA calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Corresponsales.

Un bravo como hay muchos, t. 1.

7 Un Biablillo con faldas, t. 4.

8 Un Avaro, t. 2.

[ 4 11] quierda, t. &

4

Un Pariente millonario, t. 2.

Un Casamiento con la mano iz

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13. El depósito de estas Comedias, que estaba en la libreria de Cuesta, calle Mayor, se ha trasladado á la e Carretas, n. 8, libreria de D. Vicente Matute.

Continua la lista de la Biblioteca, el Museo y Nueva Galeria dramática, inserta en las páginas anteriors.

```
Andese usted con bromas, t. 1.
A cuartel desde el convento, t. 3
                                                                          5 | -Bravoy la Cortesana de Vene-
                                                                             El Alba y el Sol, o. 4.
       Aranjuez Tembleque y Madrid, 5. 5
A buentiempo un desengaño, o. 1 2
                                                                         3 Elavisoal público o fisonomista, 2 2
        A Manila! con dineroy esposa, t. 1 3
                                                                              -rivalamigo, o 1.
                                                                              -rey niño, t. 2.
                                                                            Reyd. Pedro I, olos conjurados.

-marido por fuerza, t. 3.

-Juego de cubiletes, o. 1.

El amor á prueba, t. 1.
       Al fin quient a hace la paga, 0,2. 5
       Apostula y traidor, t. 3.
Agustin de Rojas, o. 3.
      Abenabó, o. 3.
      Amores de sopeton, o. 3.
                                                                             -asno muerto, t. 5 y p.
-Vicario de Wackefield, t. 5
      smor y abnegacion, s la pastora
                                                                             -El bien y el mal, o. 1.
El angel maloó las germanias de
       del Mont-Cenis, t. 5.
      A,caza de un yerno! t. 2.
      Amor y resignacion, o. 3.
                                                                               Valencia, o. 5.
                                                                             -mudo, t. 6. c.
-genio de las minas de oro, má-
      Bodas por ferro-carril, 1.1.
Beso à V. la mano, o. 1.
Blas el armero, o un veterano
                                                                           Entoas partes euccen hobas, o. 1.
El parto de los montes, o. 2.
          de Julio, o. 3.
     Berta la flamenca, t. 5.
Ben-Leiló el hijo de la noche, t. 7. 5
                                                                            -que de ageno se viste, o. 1.
-carnava: de Návoles, o. 3.
-rayo de Andalucia, o. 4.
                                                                           -Torero de Madri 1, 0.1.
Es la chachi, z. o. 1.
El tontillo de la Condesa, t. 1.
     Consecuencias de un peinado, 13 4
     Cuento de no acabar, t. 1.
     Cada loev con su tema, o. 1.
   Conspirar contra su padre, t. 5. 1 10 Es V. de la boda, t. 3. Celos maternales, t. 2. Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa, t. 5. 5 5 5 Calapera u procesa de la condesa de la condesa, t. 5. 5 5 Calapera u procesa de la condesa de la
   Calavera y preceptor, t. 3.
Como marido y como amante, t. 1.
Cuidado con los sombreros!! t. 1.
2
                                                                            Fé, esperanza y Caridad, t.3. Favores perjudiciales, t. 1.
                                                                           Gonzalo ci bastardo, o. 5.
    Curro Bravo el gaditano, o. 3.
    Chaquetas y fraques, o. 2.
Con titulo y sin fortuna, o. 3.
                                                                            Nabiar por boca de ganso, o. 1.
                                                                           Haciendo la oposi ion.o. 1.
Ho meopáticamente, t. 4.
    Casadoy sin muger, t. 2.
                                                                            Hay Providencia! o. 3
   Des familias rivales, t. 5.
                                                                          Harry el diablo, t. 3.
   Don Ruperto Culebrin, comedia
                                                                           Herir con las mismas armas, o. 1.
   zarz., o. 2.
D. Luis Osorio, 6 vivir porarte
del diablo, o. 3.
                                                                  1 12 Ilusiones perdidas, o. 4.
                                                                 5 20 Juan el cochero, t 6 c.
   Dido y Eneas, o. 1.
                                                                          Jocó, ó el orang-utan, t. 2.
   D. Esdrujulo, z. 1.
                                                                          Juzgar por las apariencias, ó una
   Donde las toman las dan, t. 1.
                                                                          maraña, o. 2.
Jaque atrey, t. 5.
  Decretos de Dios, o. 3 y prol.
Broguero y confitero, o. 1.
Desde el iejado á tacueva, ó des-
                                                                           Los calzones de Trafalgar, t. 1.
       dichas de un Boticario, t. 5.
                                                                         La infanta Oriana, c. 3 magia.
   Don Currito y la cotorra, o. 1.
                                                                          -pluma azul, $. 1.
  De todas y de ninguna, o. 1.
D. Rufo y Doña Termola, o.1.
De quien es el niño, t. 1.
                                                                          -batelera, zarz. 1.
                                                                          -dama del oso. o. 3.
                                                                          -rueca y el eanomazo, t. 2.
                                                                         Los amantes de Rosario, o. 1.
Los votos de D. Trifon, o. 1.
  El dos de mayo!! o. 5.
                                                                2 10 La hija de su yerno, t. 1.
                                                                     4 La cabaña de Tom, o la esclavi-
  El espantajo, t. 1.
                                                                          tud de los negros, o. 6 c.
  El marido calavera. o. 3.
                                                                         La novia de encargo, o. 1.
 El camino mas corto, a. 1
                                                                        La cámara roja, t. 3 a, y 1 prol. 2
La venta del Puerto, o Juanillo
elcontrabandista, zarz. 1.
  El quince de mayo, zarz. o. 4.
 Economias, t.1.
El cuello de una camisa, o 3.
El biolon del diabio, o 1.
                                                                        La suegra y elamigo. o. 3.
                                                                         Luchas de amor y deber, ó una
 El amor por los balcones, zar. 1
                                                                            venganza frustrada, o. 3.
 E. marido desocupado, t.4.
 El honor de la casa, t. 5.
                                                                         Las noras del demonio, t. 3 y pr. 5
                                                                        La maldicion ó la noche delcri-
 Elena, o. 5.
                                                                   men, t. 3 y prol.
7 La cabeza de Martin, t. 1.
Al verdugodelos calaveras, t. 3.
 El peluquero del Emperador, t 5.
                                                                    8 Lisbet, 6 la hija del labrador, t3 6 11 Mas valc maña que fuerza, o. 1
El ciclo y el infierno, mágia, t. 5
                                                                        Las ruinas de Babilonia, o. 4.
El yerno de las espinacas, t.1.
                                                                   2 Los jueces francos o los invisi-
El judio de Venecia, t. 5.
                                                                            bles, t. 4.
                                                                                                                                      5 13
 El adivino, t. 2.
                                                                       Llueven cuchilladas ó el capitan
Elamor en verso y prosa, t 2. El ahorcado!! t. 5.
                                                                           Juan Centellas, o. 3.
                                                                  5
                                                                        Los Cosacos, t. 5.
At tio Pinini, zarz. 1.
                                                                       La procesion del niño perdidot 1 5
El tesoro del pobre, t. 3.
                                                                       - plegaria de los naufrugos, t 5 | 5 | 10
El lapidario. t. 5.
                                                                       - hija de la favorita, t. 3.
El guante ensangrentado, o. 3.
                                                                  6 - azucena, o. 1.
-mestiza o Jacobo elcursario, t.4
El tio Carando, z. 1.
El corazon de una madre, t. 5.
                                                                      Los muebles de Tomasa, t. 1.
El eanal de S. Martin, t. 5.
                                                             La fábrica de tabacos, zarz. 2º Lobor Cordero, t. 1.
El renegado 6 los conspiradores
    de Irlanda, t. 5.
                                                                  7 La casa del diublo, t. 2.
7 La noche del Viernes Santo, t. 3.
El bosque del ajusticiado, t.
El amor todo es ardides, t. 2.
                                                                 3 Las minas de Siberia, t. 3.
El Czar y la Vivandera, t. 1.
                                                                     La mentira es la verdad, t. 1.
El varoncito ó un pollo entiempo
                                                                     La encrucijada del dizblo, o el
    de Luis XV, t. 2.
```

```
3 10 - buena ventura, t. 5.
- ilusion y la realidad, t. 4.
            - huerfana de Flandes 6 dos
madres, t. 3.
         5 Los boleros en Londres, z. 1.
            La conciencia. t. 5.
             - hechicera, t. 1.
             - hija del diablo, t. 3.
             - desposada, t. 5.
            Loqué son hombres!! t. 3.
        12 Los chalceos de su excelencia, t.3
    5 10 Lino y Lana, z. 4.
        5 Las hijas sin madre. t. 5.
       La Czarina, t. 5.

Virtud y el vicio, t. 3.
            -cuestion es el trono, t. 4.
            -despedida ó el amante á dieta, 1
          Lo que quicra mi muger, t. 1.

Las dos primas, o. 1.

La eodorniz, t. 1.

Ninfa de los mares, Magia o. 3.

Laura, óla venganza de un escla-
          vo, 5, prol. y epil.
La pesie negra, t. 4 y prol.
-cosa urge!! t. 1.
-muger de los huevos de oro, t. 1
            - Independencia española, ó el
pueblo de Madrid en 1808, o. 3.
           Lo que falta à mi muger, t. 1.
          Lo que sobra á mi muger, t.1.
La paz de Vergara, 1839, o 4.
—sencillez provinciana, t. 1.
           -torre del águila negra, o. 4.
          -flor de la canela, o. 1.
Los celos del tio Macaco, o. 1.
La venganza mas noble, o. 5.
          La scrrana, z. 1.
          Las dos bodas, descuhierta, o. 1.
          Los loros del puerto, z. 1.
          La sal de Jesus, z. 1.
Lola la gaditana, z. 1.
La velada de San Juan, o. 2.
La elección de un alcalde, o. 1.
          Los huérfanos del puente de nues-
         tra Señora, 7 c.
La poli/la de los partidos, o. 3.
-cigarrera de Cádiz, o. 1.
          -La mensagera, o. 2, ópera.
Las hadas, ó la cierva en el bos-
            que, t. 5.
         La cuestion de la botica, o. 3.
          Leopoldina de Nivara, t. 3.
       6 La novia y el pantalon, t. 1.
       6 La boda de Gervasio, t. 1.
      2 La diplomacia, o. 3.
3 La serpiente de los mares, t. 7. c.
5 Lo que son suegras, t. 4.
     15 Maria Rosa, t. 3 y prol.
         Maridotonto y muger bonita, t1 2
         Mas es el ruido que las nue-
         Margarita Gautier, ò la dama de
          las camelias, t.5.
         Mi muger no me espera, t. 1.
      8 Monck, o el saivador de Ingla-
           terra, t. 5.
         Martinelguarda-costas, t. 4 y P. 5 12 La paga de Navidud, c. 2.
     5 Mas valeltegar atiempo queron-
           dar un año, o. 1.
2 14 Maria Simon, t. 5.
        Maria Leekzinska, t. 5.
        Narcisite, o.
        No te fics de amistades, t. 3.
        Nilefaltani le sobra à mimuger !
    6 No harse de compadres, o. 1.
        O la pava y yo, o ni yo ni la pa-
       Oh!!! t. 2.
       Papeles cantan, o. 3.
       Pedro el marino, t. 1.
    3 Por un retraio, t. 1.
    Pagareon favor agravio, o. .
3 10 Paulo el romano, o. 1.
       Pepiya la salcrosa, z. 1
      Por tierra y por mar ó el viage
```

4

de mi muger, t. 5.

4 3 Por veinte napoleones!! t. 1.

puñal y el asesino, t. 4

8 La juventud de Luis XIV .: .5.

El juramento, o. 3 yprol.

8 Perdon y olvido, t. 5. Para que te comprometas!! t 1 Pobre martir! t. 5. 5 Pobre madre!! t. 3. 6 Para un apuro un amigo, o. 1 12 Pagarse delesterior, o. 3.
4 Por un gorro! i. 1.
4 Qué serà? o el duende de Arajuez, o. 4. Ricardo III, (segunda parte e los Hijos de Eduardo) t. 5. Rocio la buñolera, o. 1. 6 Sava la eriolla, t.5. Subir como la espuma, t. 3. Simon elveterano, t. 4 prol 5 Satanás! t. 4. 5 Samuel el Judio, t. 4. 2 Será posible? t. 4. 2 Soy mu... bonito, o. 1. 8 Sea V. amable, i. 1. 13 Tres pájaros en una jaula, il Tres monostras de una mona 3 Tentaciones!! z. 1. Tres á una, o. 1. Tal para cual ó Lola la gad: na, z. o. 1. 3 Tiró el diablo de la manta. o. 2 Too es jasta que me enfae, o. 3 Viva el absolutismo! t. 1. Viva la libertad! t. 4. Una mujer cuat no hay dos, Una suegra, o. 1. Un hombre célebre, t. 5. Una camisa sin cuello, o. 1. Un amor insoportable, t. 4. Un ente susceptible, t 1. Unatarde aprovechada, o. & Un suicidio, o. 1. Un viejo verde, t. 1. Un hombre de Lavapies en 1 Un soldado voluntario, t.3. Un agente de teatros, t. 1. Una venganza, t. 4. Una csposa culpable, t. 1.
Un gallo y un pollo, t. 1.
Una base constitucional, t. 1.
Ultimo á Dios!! t. 1. Un prisionero de Estado 6 la pariencias engañan. o. 3. Un viage al rededor de min Un doctor en dos tomos, t. 3. Urganda la desconocida, o. z gia, 4.
Una pantera de Java, t. 1. 5 Un marido buen mozo, yuno fe 2 Larzuelas cen musi 5 10 propiedad de la Bibliote 2 Geroma la castañera, o. 1. El biolon del diablo, o. 4 9 Todos son raptos, o. 1. Misterios de dastidores, (segu parte), o. 1. 3 La batelera, t 1. 8 Pero Grullo, o. 2: Elventorrillode Alfarache, La venía del Paerto, o Juan el contrabandista, zarz. 1 Elamor por los balcones, zar El tio Pinini, 1. 5 La fábrica de tabacos, 2. El 15 de mayo, 1. D. Esdrujulo, 4. El tio Carando, 1. Lino y Lana, 1. Tentaciones! 4. La seneillez provinciana, t.1 La sal de Jesus! 1. Es la Chachi, 1. Lola la gaditana, 1. Y las partituras: Eltio Caniyitas, 2.

5 12 La gilanilla de Madrid, 1.

3 Joco o el crang-utang, 2.